

610  
Asiutajale

# TALLINK GRUPP AS

## KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

majandusaasta 01.09.2001 – 31.08.2002

|                         |                                                    |
|-------------------------|----------------------------------------------------|
| Registrikood:           | 10238429                                           |
| Aadress:                | Tartu mnt 13<br>10145, Tallinn<br>Eesti Vabariik   |
| Telefon:                | 37 264 098 00                                      |
| Faks:                   | 37 264 098 10                                      |
| Interneti kodulehekülg: | <a href="http://www.tallink.ee">www.tallink.ee</a> |
| Põhitegevused:          | meretransport                                      |

1

## SISUKORD

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Kontserni tegevusaruanne.....                                              | 3  |
| 2. Kontserni raamatupidamise aastaaruanne.....                                | 5  |
| Kasumiaruanne.....                                                            | 6  |
| Bilanss.....                                                                  | 7  |
| Rahavoogude aruanne.....                                                      | 8  |
| Omakapitali liikumise aruanne.....                                            | 9  |
| Lisad.....                                                                    | 10 |
| 3. Emaettevõtte raamatupidamise aastaaruanne.....                             | 32 |
| Kasumiaruanne.....                                                            | 33 |
| Bilanss.....                                                                  | 34 |
| Rahavoogude aruanne.....                                                      | 36 |
| Omakapitali liikumise aruanne.....                                            | 37 |
| Lisad.....                                                                    | 38 |
| 4. Juhatuse deklaratsioon.....                                                | 56 |
| 5. Audiitori järeldusotsus kontserni raamatupidamise<br>aastaruandele.....    | 57 |
| 6. Audiitori järeldusotsus emaettevõtte raamatupidamise<br>aastaruandele..... | 58 |
| 7. Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek.....                               | 59 |
| 8. Nõukogu ja juhatuse liikmete kinnitused.....                               | 60 |

**Laevad**

Tallink Grupp AS kontsern opereeris 2001/2002 majandusaastal 9 laevaga, millest 7 on kontserni omandis ja 2 prahitud. Omandis olevate 7 laeva bilansiline väärtus oli 3 476,2 miljonit krooni pärast kulumi mahaarvamist ning nende laevade turuväärtus on (arvutatud 3 erineva laevamaakleri hinnangute keskmise põhjal) 3 747,9 miljonit krooni. Erinevus bilansilise väärtuse ja turuväärtuse vahel moodustab finantsaruandes kajastamata väärtuse 271,7 miljonit krooni.

Mais 2002 tuli Tallinn – Helsingi liinile uus vastvalminud laev M/S Romantika. Tallink Grupp AS kontsern omandas 2002 aastal eelnevatel perioodidel prahitud M/S Meloodia (veebruaris) ja M/S Regina Baltica (juulis). Oktoobris 2002 tagastati omanikule prahitud laev M/S Baltic Kristina. M/S Vana Tallinn läbis 2002.a. sisustuse uuendamise ja mootorite vahetuse. Tallink Grupp AS poolt opereeritavad laevad vastavad kõigile kehtestatud ohutusõuetele ja kõik laevad omavad kõiki vajalikke (*protection and indemnity (P&I), hull and machinery (H&M)* ja *Loss of Hire (LOH)*) kindlustusi.

**Kontserni majandustegevus**

Tallink Grupp AS vedas majandusaastal 2 747 094 reisijat, mis on 6,3% enam kui eelmisel majandusaastal. Kaubaühikuid veeti 87 208 ühikut, veomaht suurenes 21,2%.

Uue laeva M/S Romantika liinile tulek tõi endaga kaasa olulised muudatused ettevõtte majandustegevuses. Uus laev haaras endale jõukamad ja nõudlikumad kliendid mille tõttu oluliselt kasvasid müügikulud laeval reisija kohta, eriti restoranides ja baarides ning konverentsi teenuste kasutamisel.

Tallink Grupp AS turuosa Tallinn – Helsingi liinil oli 43,5% reisijate ja kaubaveo osas 47,6%. Mais viidi M/S Fantaasia pärast M/S Romantika liinile tulekut üle Tallinn – Stockholmi liinile. Oktoobris 2002 vahetas enne Tallinn – Helsingi liinil olnud M/S Vana Tallinn välja Paldiski – Kapellskär liinil olnud M/S Baltic Kristina. Alates augustist 2002 teeb M/S Meloodia kaks reisi ööpäevas, millega taastatakse M/S Vana Tallinna lahkumisega sellelt liinilt vähenenud kaubaveo maht.

Alates maist teenindab Tallink Grupp AS Tallinn – Stockholm liini kahe alusega - M/S Regina Baltica ja M/S Fantaasia võimaldavad igapäevast väljumist mõlemast sadamast. Olles ainus operaator sellel liinil omab Tallink Grupp AS 100% turuosa.

Seoses Paldiski – Kapellskär liini reisijate arvu ja kaubaveo mahtude kiire kasvuga vahetas M/S Vana Tallinn välja prahitud M/S Baltic Kristina ning see tagastati omanikule.

Kontserni majandustegevuse hooajalisus on tingitud asjaolust, et kiirlaevad saavad opereerida Tallinn-Helsingi liinil vastavalt ilmastiku tingimustele (nad ei oma jääklassi). Kiirlaevade navigatsiooniperiood 2001.aastal lõppes detsembris ja 2002.aastal algas märtsis.

**Personal**

Kulud personalile olid kokku 397,6 miljonit krooni (321,5 miljonit krooni 2000/2001 majandusaastal). Majandusaasta lõpus oli Tallink Grupp AS 2106 töötajat (1679 töötajat 2000/2001), nendest 413 (347) kaldapersonal ja 1693 (1332) laevapersonal. Aasta keskmine töötajate arv oli 1885 (1520). Töötajate arv oli suurem, sest laevade arv oli suurem kui eelmisel majandusaastal ja samuti laiendati broneerimiskeskust Tallinnas. Informatsioon kontserni juhatuse ja nõukogu liikmete tasu ja lahkumiskompensatsioonide kohta on toodud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisas nr. 20 lk 29.

**Arenguväljavaated**

Tallink Grupp AS ja Soome laevatehas Aker Finnyards OY sõlmisid kokkuleppe uue reisilaeva ehitamiseks. Uus laev on M/S Romantika sõsarlaev. Laeval on rohkem kajuteid kui M/S Romantikal ning samuti on mahukam konverentsikeskus. Laevale on planeeritud keskkonna saaste vähendamiseks katalüsaatorid. Ehituslepingu järgne hind on 140 miljonit eurot, projekti koguväärtus 150 miljonit eurot. Laev on planeeritud Tallinn – Stockholm liinile, millega laiendab ja tõstab selle liini teenindustaseme kvaliteedi tänapäeva turunõuetele vastavaks. Laev saab valmis märtsis 2004.



Enn Pant  
Juhatuse esimees



# Tallink Grupp AS

## **Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne 01.09.2001 – 31.08.2002**

Tõlge ingliskeelsest originaalist



**KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE**

(tuh. EEK)

|                                                         | 2001/2002      | 2000/2001      | Lisad    |
|---------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------|
| Müügitulu                                               | 2 780 064      | 2 396 755      | 3        |
| Müüdud kauba ja teenuse kulu                            | -2 164 595     | -1 902 592     | 4        |
| <b>Brutokasum</b>                                       | <b>615 469</b> | <b>494 163</b> |          |
| Turustuskulud                                           | -227 167       | -191 531       | 4        |
| Üldhalduskulud                                          | -96 776        | -78 026        | 4        |
| Muud äritulud                                           | 9 799          | 21 547         | 4        |
| Muud ärikulud                                           | -7 164         | -5 119         | 4        |
| <b>Ärikasum</b>                                         | <b>294 161</b> | <b>241 034</b> | <b>3</b> |
| Finantskulud (-) / -tulud (+)                           | -52 856        | 12 829         | 4        |
| Tulud sidusettevõtete aktsiatest                        | 1 385          | 1 459          | 12       |
| <b>Kasum majandustegevusest enne tulumaksukulu</b>      | <b>242 690</b> | <b>255 322</b> | <b>3</b> |
| Tulumaksukulu                                           | 2 350          | -4 755         | 5        |
| <b>Aruandeaasta puhaskasum</b>                          | <b>245 040</b> | <b>250 567</b> | <b>3</b> |
| <b>Puhaskasum aktsia kohta (EEK's ühe aktsia kohta)</b> |                |                |          |
| - tava                                                  | 10.9           | 11.2           | 6        |
| - lahustatud                                            | 10.9           | 11.2           |          |

**KONSOLIDEERITUD BILANSS**

(tuh. EEK)

**VARAD**

|                                            | 31.08.2002       | 31.08.2001       | Lisad |
|--------------------------------------------|------------------|------------------|-------|
| <b>KÄIBEVARAD</b>                          |                  |                  |       |
| Sularaha ja pangakontod                    | 152 721          | 98 213           | 7     |
| Nõuded ostjate vastu                       | 149 870          | 101 585          | 8     |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded         | 3 416            | 4 912            | 5     |
| Muud nõuded ja ettemakstud kulud           | 74 785           | 121 914          | 9     |
| Varud                                      | 59 530           | 44 613           | 10    |
| <b>KÄIBEVARAD KOKKU</b>                    | <b>440 322</b>   | <b>371 237</b>   |       |
| <b>PÕHIVARAD</b>                           |                  |                  |       |
| Investeeringud sidusettevõtete aktsiatesse | 4 070            | 3 685            | 12    |
| Muud finantsvarad                          | 72               | 0                | 13    |
| Materiaalne põhivara                       | 4 065 351        | 1 774 867        | 14    |
| Immateriaalne põhivara                     | 22 649           | 40 382           | 15    |
| <b>PÕHIVARAD KOKKU</b>                     | <b>4 092 142</b> | <b>1 818 934</b> |       |
| <b>VARAD KOKKU</b>                         | <b>4 532 464</b> | <b>2 190 171</b> |       |

**KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**

|                                                             | 31.08.2002       | 31.08.2001       | Lisad |
|-------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-------|
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                              |                  |                  |       |
| Järgmisel majandusaastal maksmisele kuuluvad võlakohustused | 495 269          | 175 121          | 16    |
| Võlad tarnijatele                                           | 221 929          | 153 163          |       |
| Maksuvõlad                                                  | 28 530           | 18 582           | 5     |
| Muud kohustused ja ettemakstud tulud                        | 86 921           | 70 622           | 17    |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>                        | <b>832 649</b>   | <b>417 488</b>   |       |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>                              |                  |                  |       |
| Pikaajalised võlakohustused                                 | 2 608 946        | 926 763          | 16    |
| Edasilükkunud tulumaksukohustus                             | 93               | 184              | 5     |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>                        | <b>2 609 039</b> | <b>926 947</b>   |       |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU</b>                                     | <b>3 441 688</b> | <b>1 344 435</b> |       |
| <b>OMAKAPITAL</b>                                           |                  |                  |       |
| Aktiivkapital                                               | 224 000          | 224 000          | 18    |
| Ülekurss                                                    | 69 223           | 69 223           | 18    |
| Reservid                                                    | 22 400           | 22 400           |       |
| Jaotamata kasum                                             | 530 113          | 279 546          |       |
| Aruandeaasta puhaskasum                                     | 245 040          | 250 567          |       |
| <b>OMAKAPITAL KOKKU</b>                                     | <b>1 090 776</b> | <b>845 736</b>   |       |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>                       | <b>4 532 464</b> | <b>2 190 171</b> |       |

**KONSOLIDEERITUD RAHAVOO ARUANNE**

| (tuh. EEK)                                                                               | 2001/2002         | 2000/2001       | Lisad    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                                                            |                   |                 |          |
| Puhaskasum                                                                               | 245 040           | 250 567         |          |
| <u>Puhaskasumi korrigeerimised</u>                                                       | 297 556           | 105 875         |          |
| <i>Kulum ja amortisatsioon</i>                                                           | 248 890           | 124 049         | 14, 15   |
| <i>Kasum (kahjum) materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist ja mahakandmisest</i>    | 1 378             | -6 025          | 4        |
| <i>Neto intressikulud</i>                                                                | 87 064            | 31 568          | 4        |
| <i>Kasum kaubeldavate väärtpaberite müügist</i>                                          | 0                 | -304            | 4        |
| <i>Tulud sidusettevõtete aktsiatest</i>                                                  | -1 385            | -1 459          | 12       |
| <i>Investeeringis- ja finantseerimistegevusega seotud valuutakursikasumid (kahjumid)</i> | -36 041           | -46 709         |          |
| <i>Tulumaksukulu</i>                                                                     | -2 350            | 4 755           | 5        |
| Makstud intressid                                                                        | -63 998           | -35 282         |          |
| Makstud tulumaks                                                                         | 2 199             | -6 154          |          |
| Muutus äritegevusega seotud nõuetes                                                      | -5 983            | -92 195         |          |
| Muutus varudes                                                                           | -14 917           | -12 846         |          |
| Muutus äritegevusega seotud kohustustes                                                  | 69 585            | 58 585          |          |
| <b>Rahavood äritegevusest kokku</b>                                                      | <b>529 482</b>    | <b>268 550</b>  |          |
| <b>Rahavood investeeringimistegevusest</b>                                               |                   |                 |          |
| Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus                                             | -2 534 187        | -364 921        | 14, 15   |
| Materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist saadud raha                                | 11 168            | 6 503           | 4, 14    |
| Antud laenude tagasimaksed                                                               | 6 527             | 2 802           |          |
| Laenude andmine                                                                          | -72               | 0               |          |
| Kaubeldavate väärtpaberite müügist saadud raha                                           | 0                 | 13 593          |          |
| Saadud dividendid                                                                        | 1 000             | 1 240           | 12       |
| Saadud intressid                                                                         | 2 218             | 2 817           |          |
| <b>Rahavood investeeringimistegevusest kokku</b>                                         | <b>-2 513 346</b> | <b>-337 966</b> |          |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                                                 |                   |                 |          |
| Saadud laenud                                                                            | 2 324 768         | 288 048         |          |
| Laenude tagasimaksed                                                                     | -235 457          | -202 319        |          |
| Oma aktsiate soetamine                                                                   | -4 224            | -3 825          | 18       |
| Oma aktsiate müügist saadud raha                                                         | 4 224             | 3 825           | 18       |
| Kapitalirendi põhimaksete tasumine                                                       | -50 939           | -8 647          | 16       |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</b>                                           | <b>2 038 372</b>  | <b>77 082</b>   |          |
| <b>Rahavood kokku</b>                                                                    | <b>54 508</b>     | <b>7 666</b>    |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>                                        | <b>98 213</b>     | <b>90 547</b>   |          |
| <b>Rahavood kokku</b>                                                                    | <b>54 508</b>     | <b>7 666</b>    |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>                                          | <b>152 721</b>    | <b>98 213</b>   | <b>7</b> |

**KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE**

| (tuh. EEK)                  | Aksia-<br>kapital | Ülekurss      | Oma<br>aktsiad | Reservid      | Jaotamata<br>kasum | Kokku            |
|-----------------------------|-------------------|---------------|----------------|---------------|--------------------|------------------|
| <b>1. september 2000.a.</b> | <b>224 000</b>    | <b>69 223</b> | <b>0</b>       | <b>22 400</b> | <b>279 546</b>     | <b>595 169</b>   |
| Oma aktsiate soetamine      | 0                 | 0             | -3 825         | 0             | 0                  | -3 825           |
| Oma aktsiate müük           | 0                 | 0             | 3 825          | 0             | 0                  | 3 825            |
| Puhaskasum                  | 0                 | 0             | 0              | 0             | 250 567            | 250 567          |
| <b>31. august 2001.a.</b>   | <b>224 000</b>    | <b>69 223</b> | <b>0</b>       | <b>22 400</b> | <b>530 113</b>     | <b>845 736</b>   |
| Oma aktsiate soetamine      | 0                 | 0             | -4 224         | 0             | 0                  | -4 224           |
| Oma aktsiate müük           | 0                 | 0             | 4 224          | 0             | 0                  | 4 224            |
| Puhaskasum                  | 0                 | 0             | 0              | 0             | 245 040            | 245 040          |
| <b>31. august 2002.a.</b>   | <b>224 000</b>    | <b>69 223</b> | <b>0</b>       | <b>22 400</b> | <b>775 153</b>     | <b>1 090 776</b> |

Täiendavat informatsiooni aktsiakapitali ja liikumiste kohta omakapitalis vaata lisast 18.



## LISAD KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

### Lisa 1 ÜLDINE INFORMATSIOON

Tallink Grupp AS-i 31. augustil 2002. a. lõppenud aasta konsolideeritud raamatupidamise aruanne kinnitati vastavalt juhatuse otsusele 25. novembril 2002. a. Tallink Grupp AS on Eestis asutatud aktsiaselts, mille töötajate arv ulatus 31. augustil 2002. a. 2106 inimeseni. Kontserni põhitegevusalasid käsitleb lisa 3. Valitsev mõju Tallink Grupp AS-i üle on Infortar AS-il, millele kuulub 76.75 % Tallink Grupp AS-i aktsiatest.

### Lisa 2 RAAMATUPIDAMISE ARVESTUSPRINTSIIBID

#### *Aruande koostamise alused*

Tallink Grupp AS-i konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditega (*International Financial Reporting Standards -IFRS*), mis sisaldavad Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Toimkonna poolt kinnitatud standardeid ja tõlgendusi ning Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Komitee poolt kinnitatud ja käesoleval ajal kehtivaid Rahvusvahelisi Raamatupidamise Standardeid ja Tõlgenduskomitee tõlgendusi. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides (EEK) ja soetusmaksumuse printsiibi kohaselt.

Antud majandusaastal rakendatakse peamise arvestuspõhimõttena esimest korda täielikult Rahvusvahelisi Finantsaruandluse Standardeid. Eelmiste perioodide konsolideeritud raamatupidamise aruanded koostati kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Käesolevas raamatupidamise aruandes sisalduv võrdlev informatsioon on koostatud ja esitatud vastavuses Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditega. Seoses Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standardite rakendamisega on korrigeeritud varaseima nimetatud standarditega kooskõlas esitatud perioodi jaotamata kasumi algsaldot.

Emaettevõtte seadusjärgne raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, on esitatud Eesti äriregistrile ning sellega saab tutvuda äriregistris.

#### *Konsolideerimine*

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne sisaldab Tallink Grupp AS-i ja selle tütarettevõtete raamatupidamise aruandeid 31. augusti seisuga. Tütarettevõtted on konsolideeritud alates kuupäevast, mil valitsev mõju on kontsernile üle läinud ning nende konsolideerimine lõpetatakse alates kuupäevast, mil kontsernil valitsevat mõju enam ei ole. Kõik kontsernisisised tehingud, nõuded ja kohustused ning realiseerimata kasumid ja kahjumid kontserni ettevõtete vahel toimunud tehingutelt on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes elimineeritud.

**Investeeringud sidusettevõtetesse**

Kontserni investeeringuid sidusettevõtetesse kajastatakse kapitaliosaluse meetodil. Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle kontsernil on oluline mõju ja mis ei ole kontserni tütarettevõtte. Investeeringuid sidusettevõttesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millele lisanduvad omandamisjärgsed muutused kontserni osaluses sidusettevõtte netovarades ning millest arvestatakse maha kõik väärtuse langused.

**Välisvaluutas fikseeritud tehingud**

Välisvaluutas fikseeritud tehingud võetakse arvele tehingukuupäeval kehtinud vahetuskursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse ümber bilansi kuupäeval kehtiva vahetuskursi järgi. Kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes: ostjatelt laekumata arvete ja hankijatele tasumata arvetega seotud kursimuutused näidatakse äritulude/ -kuludena ning teiste monetaarsete varade ja kohustustega seotud kursimuutused näidatakse finantstulude/ -kuludena.

Välismaal asuvaid tütarettevõtteid defineeritakse kui "sõltuvaid tütarettevõtteid". See tähendab, et välismaal asuvate tütarettevõtete raamatupidamise aruannete üksikud kirjed kajastatakse selliselt, nagu oleks kõik tütarettevõtete tehingud teostanud emaettevõtte ise. Materiaalse põhivara soetusmaksumus ja kulum hinnatakse vara ostukuupäeva vahetuskursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse bilansi kuupäeval kehtiva vahetuskursi alusel. Kõik kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes.

Välismaal asuva tütarettevõtte soetamisest tulenevad firmaväärtuse ja õiglase väärtuse korrigeerimisi käsitletakse investeeija varana ning kajastatakse tehingu kuupäeva vahetuskursi alusel.

**Materiaalne põhivara**

Maa, hooned, masinad ja seadmed võetakse arvele soetusmaksumuses, millest on maha arvatud kulum ja väärtuse langus. Maa soetusmaksumust ei amortiseerita. Kulumit arvestatakse lineaarsel meetodil vara hinnangulise kasuliku tööea jooksul järgmiselt:

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Hooned –             | 20 aastat        |
| Masinad ja seadmed – | 5 aastat         |
| Laevad –             | 6 kuni 30 aastat |
| Muud seadmed –       | 3 kuni 5 aastat. |

Maa, hoonete, masinate ja seadmete bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et bilansiline väärtus võib olla langenud alla kaetava väärtuse. Kui miski seda näitab ja kui bilansiline väärtus on suurem kui hinnanguline kaetav väärtus, hinnatakse raha tootvate üksuste varad alla kuni nende kaetava väärtuseni, milleks on kas vara turuväärtus või kasutusväärtus olenevalt sellest, mis on kõrgem. Igal aastal kasutatakse vähemalt kahte sõltumatut maaklerit, kes hindavad laevade turuväärtust, ja läbi mille on võimalik identifitseerida väärtuse langusi põhjustavaid sündmusi.

Laevaehitusega seotud kulud kapitaliseeritakse. Kapitaliseeritavad kulud on järgmised:

- maksed laeva ehitajale;
- uute laevade ehitusega seotud järevalve organiseerimise tasud;
- uute laevade ehituseks võetud laenudega seotud laenukulud (kuni vara vastuvõtmise kuupäevani);
- uute laevade jaoks ostetud seadmed;
- uute laevade käivituskulud.

Arvelevõetud maa, hoonete, masinate ja seadmetega seotud hilisemad väljaminekud lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab sellest tulevikus majanduslikku kasu, mis on suurem kui olemasolevate varade algselt hinnatud tööväime. Selliseid kapitaliseeritud kulusid amortiseeritakse kavakohaselt perioodi jooksul, mis ei ületa laeva kasulikku tööiga. Kõik teised väljaminekud kantakse kuludesse perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

### **Kuivdoki kulud**

Laevad läbivad kuivdoki iga kahe või kolme aasta järel. Kuivdoki läbimisega seotud peamised kulud kapitaliseeritakse ja kajastatakse laevadega samal bilansireal. Kapitaliseeritud kuivdoki kulude amortisatsiooniperiood langeb ühte kuivdoki läbiviimise sagedusega (2-3 aastat).

### **Firmaväärtus**

Firmaväärtus on tütarettevõtte identifitseeritavate netoaktivate soetusmaksumuse ja netoaktivate õiglase väärtuse vahe soetamiskuupäeval. Firmaväärtust amortiseeritakse lineaarselt maksimaalselt 5 aasta jooksul. Amortisatsiooniperiood põhineb hinnangulisel perioodil, mille jooksul ettevõtte saab tulevikus eeldavalt majanduslikku kasu. Firmaväärtus võetakse arvele soetusmaksumuses, millest arvestatakse maha akumuliseeritud amortisatsioon ja kõik väärtuse langused. Firmaväärtuse amortisatsiooni kajastatakse kasumiaruandes "üldhalduskulude" real.

### **Immateriaalne põhivara**

Äriühendustest eraldi omandatud immateriaalsed varad võetakse arvele soetusmaksumuses. Immateriaalsed varad, mis on omandatud ühe osana terve ettevõtte soetamisel, võetakse arvele firmaväärtusest eraldi, kui õiglast väärtust saab esialgsel kajastamisel usaldusväärset hinnata, arvestades sealjuures piirangut, et kui varal ei ole usaldusväärset hinnatavat turuväärtust, on õiglane väärtus piiratud summaga, mis ei loo ega suurenda soetamisest tulenevalt negatiivset firmaväärtust. Immateriaalse põhivara bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et bilansiline väärtus võib langeda alla kaetavat väärtust. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt maksimaalselt 5 aasta jooksul. Immateriaalse põhivara amortisatsiooni kajastatakse kasumiaruandes "üldhalduskulude" real.

**Uurimis- ja arenguväljaminekud**

Uurimis- ja arenguväljaminekud kantakse kuludesse, välja arvatud seoses arenguprojektidega kantud kulud, mis võetakse arvele arendustegevusega seotud varadena sellisel määral, kuivõrd vastavatest kulutustest peaks tulevikus eeldatavalt tekkima majanduslik kasu. Samas aga ei kajastata järgnevatel perioodidel varana arenguväljaminekuid, mis on algselt kuludesse kantud.

**Finantsinstrumendid**

Kõik investeeringud kajastatakse algselt soetusmaksumuses, milleks on investeeringu õiglane väärtus ja mille hulka arvatakse ka investeeringu soetamisega seotud väljaminekud. Pärast alget arvelevõtmist hinnatakse õiglasel väärtuses need investeeringud, mis on soetatud kauplemise ja edasimüümise eesmärgil. Teised pikaajalised nõuded hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses efektiivse intressimäära meetodil. Korrigeeritud soetusmaksumus arvutatakse terve kehtivusperioodi kohta, kusjuures arvesse võetakse igasugune soetamisel tekkinud diskonto või preemia. Investeeringute bilansilise väärtuse suurenemine ja vähenemine ning investeeringute võõrandamisel saadud kasum ja kahjum kajastatakse kasumiaruandes real "Finantskulud (-) / -tulud(+)".

**Varud**

Varud hinnatakse lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Väljaminekuid, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses, arvestatakse järgmiselt:

- toormaterjalid – kaalutud keskmine hind;
- ostetud kaubad müügiks – kaalutud keskmine hind.

**Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded**

Nõuded ostjate vastu, mille tähtaeg on üldiselt 7-30 päeva, võetakse arvele ja kajastatakse bilansis algses arvesummas, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad arved. Arvete laekumine hinnatakse ebatõenäoliseks, kui kogu summa laekumine ei ole enam tõenäoline. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

**Raha ja raha ekvivalendid**

Raha ekvivalendid on lühiajalised ülikviidsed investeeringud, mis on vabalt konverteeritavad teatud rahasummaks ja millela seotud väärtuse muutumise risk on ebaoluline.

**Võlakohustused**

Võlakohustused kajastatakse algselt saadud raha summas, millest on maha arvatud makstud tehingukulud. Järgnevatel perioodidel kajastatakse võlakohustused korrigeeritud soetusmaksumuses efektiivse tulu meetodil; kõik erinevused saadud tulude (millest on maha arvatud tehingukulud) ja lunastamishinna vahel kajastatakse kasumiaruandes terve võlakohustuste perioodi jooksul. Uute laevade ehitusega seotud laenukulud (mis on tekkinud kuni vara vastuvõtmise kuupäevani) kapitaliseeritakse vara soetusmaksumuse osana.

**Rendid**

Kapitalirendid, mille puhul lähevad kontsernile üle kõik olulised renditud varaobjektide omandiõigusega seotud riskid ja kasud, kajastatakse miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem.

Rendid, kus rendile andjale jäävad kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja kasud, loetakse kasutusrentideks ning rendimaksed kajastatakse tegevuskuludena.

**Eraldised ja potentsiaalsed kohustused**

Eraldised võetakse arvele siis, kui kontsernil on kehtiv kohustus (juriidiline või konstruktiivne), mis tuleneb bilansipäevaks toimunud sündmustest, kui on tõenäoline, et kohustuse täitmine nõuab varast loobumist ning kui kohutuse maksumust saab usaldusväärselt määrata. Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, kuid kontserni juhtkonna hinnangul on nende kohustuste täitmiseks tehtavate väljamaksete tõenäosus väiksem kui 50%, näidatakse raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

**Reservid omakapitalis**

Omakapitali reservide hulka kuulub vastavalt äriseadustikule moodustatud kohustuslik reservkapital, mille suuruseks on 10% aktsiakapitalist. Reservkapitali tehakse üldkoosoleku otsuse alusel eraldisena puhaskasumist. Kohustuslikust reservkapitalist ei ole lubatud aktsionäridele dividende maksta, kuid reservkapitali võib kasutada kahjumite katmiseks.

**Segmentiaruandlus**

Kõik segmentidega otseselt seotud varad kajastatakse segmentide varadena ning kõik segmentidega otseselt seotud kohustused kajastatakse segmentide kohustustena. Muud varad ja kohustused kajastatakse kontserni ühiste varade ja kohustusena. Kontserni esmased segmentid on geograafilised (liinide järgi) ning sekundaarsed segmentid on tegevusharudega seotud segmentid (piletimüük, sõidukite ja kaubaveo müük, müük laevadel ning muud). Segmentiga mitteseotud kulud kajastatakse kontserni ühiste kuludena.

**Müügitulu**

Müügitulu kajastatakse sellisel määral, kui võrd on tõenäoline, et kontsern saab sellest majanduslikku kasu ja kui võrd müügitulu saab usaldusväärselt määrata. Enne müügitulu arvelevõtmist peavad täidetud olema järgmised erikriteeriumid:

**Kaubamüük**

Müügitulu kajastatakse siis, kui kauba omandiõigusega seotud olulised riskid ja tulu on ostjale üle läinud ja müügitulu summat saab usaldusväärselt määrata.

**Intress**

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt (arvestades efektiivsele intressimäärale).

## **Tulumaks**

Tulumaks koosneb tasumisele kuuluvast tulumaksust ja edasilükkunud tulumaksust.

### Emaettevõtte ja Eesti tütarettevõtted:

Vastavalt Eesti tulumaksuseadusele ei ole ettevõtte puhaskasum maksustatav tulumaksuga, kuid ettevõtte poolt residentidest füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele makstavad dividendid on maksustatavad tulumaksuga (26/74 makstud netodividendidest). Seega ei ole varade ja kohustuste maksustamisaluste ja bilansiliste väärtuste vahel mingeid erinevusi, mis võiksid olla aluseks edasilükkunud tulumaksu tekkeks. Alates 1. jaanuarist 2003. a. on ka ettevõtte poolt residentidest juriidilistele isikutele makstavad dividendid maksustatavad tulumaksuga, mis tähendab, et alates 1. jaanuarist 2003. a. on kõik ettevõtte poolt aktsionäridele makstavad dividendid maksustatavad tulumaksuga (26/74 makstud netodividendidest).

Ettevõtte eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvelt makstavate dividendidega seotud potentsiaalset maksukohustust bilansis ei kajastata. Dividendide maksmisega seotud potentsiaalne maksukohustus sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividendid välja maksab ja millises proportsioonis kuuluvad aktsiad residentidest juriidilistele isikutele, residentidest füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele.

Dividendide maksmisest tulenev tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise hetkel.

### Rootsi ja Soome tütarettevõtted:

Vastavalt tulumaksuseadustele on ettevõtte puhaskasum, mida on korrigeeritud tulumaksuseaduses sätestatud ajutiste ja püsivate erinevuste järgi, Soomes ja Rootsis tulumaksuga maksustatav (maksumäär on Soomes 29% ja Rootsis 28%).

Edasilükkunud tulumaks on kajastatud kohustusemeetodil kõigi bilansikuupäeval esinevate ajutiste erinevuste kohta varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja nende bilansilise väärtuse vahel raamatupidamisarvestuses. Edasilükkunud tulumaksuvara kajastatakse ainult siis, kui on tõenäoline, et tekivad kasumid, mille arvelt saab edasilükkunud tulumaksuvara kasutada.

Tasumisele kuuluv tulumaks kajastatakse lühiajalise kohustusena ja edasilükkunud tulumaks pikaajalise kohustusena.

### Muud tütarettevõtted:

Küprosel ja Bahamal registreeritud laevandusettevõtjate puhaskasum ja nende ettevõtete poolt makstavad dividendid ei ole maksustatavad tulumaksuga. Seega ei esine ajutisi erinevusi varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja bilansiliste väärtuste vahel, millest võiks tuleneda edasilükkunud tulumaks.

**Lisa 3 SEGMENTI INFORMATSIOON**

(tuh. EEK)

Kontserni erinevate tegevusharude korraldamine ja juhtimine toimub eraldi vastavalt erinevate turgude nõudmistele. Kontsern opereerib kaheksa laevaga, mis sõidavad Eesti-Soome ja Eesti-Rootsi vahel esindades erinevaid segmente. Kontserni turuosa Eesti-Soome liinil on umbes 43,5% reisijateveost ning 47,6% kaubaveost, ning Eesti-Rootsi liinil umbes 100% reisijateveost ning 90% kaubaveost (vastavalt Tallinna Sadama andmetele).

Alljärgnevatel tabelitel on toodud andmed müügitulu ja kasumi kohta ning teatud andmed varade ja kohustuste kohta erinevate segmentide lõikes 31. augustil 2002 ja 2001 lõppenud majandusaastatel.

**Müügitulu geograafiliste segmentide lõikes – varade asukoht**

| 2001/2002                       | Eesti<br>Soome   | Eesti<br>Rootsi | Segmentidevahelise<br>müügi elimineerimine | Kokku            |
|---------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------|------------------|
| <b>Müügitulu</b>                |                  |                 |                                            |                  |
| Piletite müük                   | 606 810          | 210 014         |                                            | 816 824          |
| Sõidukite ja kaubaveo müük      | 218 661          | 276 012         |                                            | 494 673          |
| Müük laevadel                   | 1 140 384        | 228 616         |                                            | 1 369 000        |
| Muud                            | 81 564           | 18 003          |                                            | 99 567           |
| Kokku müügitulu ostjatelt       | 2 047 419        | 732 645         | 0                                          | 2 780 064        |
| Segmentidevaheline müük         | 91 011           | 644             | -91 655                                    | 0                |
| <b>Kokku müügitulu</b>          | <b>2 138 430</b> | <b>733 289</b>  | <b>-91 655</b>                             | <b>2 780 064</b> |
| <b>Tulem</b>                    |                  |                 |                                            |                  |
| Segmentide tulem                | 400 953          | 79 004          | -91 655                                    | 388 302          |
| Kontserni ühised ärikulud       |                  |                 |                                            | -94 141          |
| <b>Ärikasum</b>                 |                  |                 |                                            | <b>294 161</b>   |
| Finantskulud / -tulud           |                  |                 |                                            | -52 856          |
| Tulu sidusettevõtete aktsiatelt |                  |                 |                                            | 1 385            |
| <b>Kasum enne tulumaksukulu</b> |                  |                 |                                            | <b>242 690</b>   |
| Tulumaksukulu                   |                  |                 |                                            | 2 350            |
| <b>Puhaskasum</b>               |                  |                 |                                            | <b>245 040</b>   |

| 31.08.2002                 | Eesti<br>Soome | Eesti<br>Rootsi | Segmentide-<br>vaheline | Kokku            |
|----------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------|
| <b>Varad ja kohustused</b> |                |                 |                         |                  |
| Segmentide varad           | 4 010 494      | 625 788         | -120 484                | 4 515 798        |
| Kontserni ühised varad     |                |                 |                         | 16 666           |
| <b>Varad kokku</b>         |                |                 |                         | <b>4 532 464</b> |

|                                   |         |         |          |                  |
|-----------------------------------|---------|---------|----------|------------------|
| Segmentide kohustused             | 298 411 | 100 585 | -120 484 | 278 512          |
| Kontserni ühised kohustused kokku |         |         |          | 3 163 176        |
| <b>Kohustused kokku</b>           |         |         |          | <b>3 441 688</b> |

|                                           |           |         |  |           |
|-------------------------------------------|-----------|---------|--|-----------|
| <b>Muu segmenti informatsioon</b>         |           |         |  |           |
| Segmenti materiaalse põhivara soetamine   | 2 402 298 | 443 179 |  | 2 845 477 |
| Ühise materiaalse põhivara soetamine      |           |         |  | 1 082     |
| Segmenti immateriaalse põhivara soetamine | 39        | 126     |  | 165       |
| Segmentide kulum                          | 210 350   | 17 585  |  | 227 935   |
| Kontserni ühine kulum                     |           |         |  | 3 183     |
| Segmentide amortisatsioon                 | 3 124     | 12 763  |  | 15 887    |
| Kontserni ühine amortisatsioon            |           |         |  | 1 885     |

| 2001/2002                       | Eesti<br>Soome   | Eesti<br>Rootsi | Segmentidevahelise<br>müügi elimineerimine | Kokku            |
|---------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------------------|------------------|
| <b>Müügitulu</b>                |                  |                 |                                            |                  |
| Piletite müük                   | 523 638          | 150 409         |                                            | 674 047          |
| Sõidukite ja kaubaveo müük      | 207 600          | 224 825         |                                            | 432 425          |
| Müük laevadel                   | 1 096 250        | 121 407         |                                            | 1 217 657        |
| Muud                            | 62 336           | 10 290          |                                            | 72 626           |
| Kokku müügitulu ostjatelt       | 1 889 824        | 506 931         | 0                                          | 2 396 755        |
| Segmentidevaheline müük         | 49 205           | 343             | -49 548                                    | 0                |
| <b>Kokku müügitulu</b>          | <b>1 939 029</b> | <b>507 274</b>  | <b>-49 548</b>                             | <b>2 396 755</b> |
| <b>Tulem</b>                    |                  |                 |                                            |                  |
| Segmentide tulem                | 288 112          | 64 068          | -49 548                                    | 302 632          |
| Kontserni ühised ärikulud       |                  |                 |                                            | -61 598          |
| <b>Ärikasum</b>                 |                  |                 |                                            | <b>241 034</b>   |
| Finantskulud / -tulud           |                  |                 |                                            | 12 829           |
| Tulu sidusettevõtete aktsiatelt |                  |                 |                                            | 1 459            |
| <b>Kasum enne tulumaksukulu</b> |                  |                 |                                            | <b>255 322</b>   |
| Tulumaksukulu                   |                  |                 |                                            | -4 755           |
| <b>Puhaskasum</b>               |                  |                 |                                            | <b>250 567</b>   |



| 31.08.2001                 | Eesti<br>Soome | Eesti<br>Rootsi | Segmentide-<br>vaheline | Kokku            |
|----------------------------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------|
| <b>Varad ja kohustused</b> |                |                 |                         |                  |
| Segmentide varad           | 2 096 514      | 181 058         | -112 227                | 2 165 345        |
| Kontserni ühised varad     |                |                 |                         | 24 826           |
| <b>Varad kokku</b>         |                |                 |                         | <b>2 190 171</b> |

|                                   |         |        |          |                  |
|-----------------------------------|---------|--------|----------|------------------|
| Segmentide kohustused             | 265 843 | 81 746 | -112 227 | 235 362          |
| Kontserni ühised kohustused kokku |         |        |          | 1 109 073        |
| <b>Kohustused kokku</b>           |         |        |          | <b>1 344 435</b> |

|                                           |         |        |  |         |
|-------------------------------------------|---------|--------|--|---------|
| <b>Muu segmenti informatsioon</b>         |         |        |  |         |
| Segmenti materiaalse põhivara soetamine   | 958 972 | 4 111  |  | 963 083 |
| Ühise materiaalse põhivara soetamine      |         |        |  | 4 779   |
| Segmenti immateriaalse põhivara soetamine |         | 38 130 |  | 38 130  |
| Segmentide kulum                          | 109 694 | 1 454  |  | 111 148 |
| Kontserni ühine kulum                     |         |        |  | 3 117   |
| Segmentide amortisatsioon                 | 4 993   | 4 791  |  | 9 784   |

**Müügitulu geograafiliste segmentide lõikes – klientide asukoht**

Kuna müügiarvestuse pidamine kliendi asukohamaade lõikes on praktiliselt võimatu (eriti laevadel toimuva müügi osas), siis informatsiooni müügitulu kohta kliendi asukohamaade lõikes ei ole lisades avalikustatud.

**Informatsioon ärisegmentide lõikes**

Kuna enamus ettevõtte varadest (kaasaarvatud materiaalne põhivara) on seotud meretranspordiga, siis eraldi informatsiooni varade ja materiaalse põhivara soetuste kohta ärisegmentide lõikes ei ole avalikustatud.

**Lisa 4 TULUD JA KULUD**  
(tuh. EEK)**Muud äritulud**

|                                    | 2001/2002    | 2000/2001     |
|------------------------------------|--------------|---------------|
| Kasum materiaalse põhivara müügist | 11           | 6 156         |
| Kindlustushüvitised                | 100          | 3 553         |
| Valuutakursi kasum                 | 4 180        | 0             |
| Muud                               | 5 508        | 11 838        |
| <b>KOKKU</b>                       | <b>9 799</b> | <b>21 547</b> |

**Muud ärikulud**

|                                     | 2001/2002    | 2000/2001    |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
| Kahjum materiaalse põhivara müügist | 1 389        | 131          |
| Valuutakursi kahjum                 | 0            | 3 499        |
| Muud                                | 5 775        | 1 489        |
| <b>KOKKU</b>                        | <b>7 164</b> | <b>5 119</b> |

**Finantstulud ja finantskulud**

|                                           | 2001/2002      | 2000/2001      |
|-------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tulud muudelt finantsinvesteeringutelt    | 0              | 304            |
| Valuutakursi kasum                        | 34 218         | 44 142         |
| Intressitulud ja muud finantstulud        | 2 422          | 2 831          |
| <b>Kokku finantstulud</b>                 | <b>36 640</b>  | <b>47 277</b>  |
| Intressikulud                             | -89 486        | -34 399        |
| Muud finantskulud                         | -10            | -49            |
| <b>Kokku finantskulud</b>                 | <b>-89 496</b> | <b>-34 448</b> |
| <b>Neto finantskulud (-) / -tulud (+)</b> | <b>-52 856</b> | <b>12 829</b>  |

**Kulum, amortisatsioon ja muud olulised kulud, mis on kajastatud konsolideeritud kasumiaruandes****Ärikuludes kajastatud kulum ja amortisatsioon**

|                                    | 2001/2002      | 2000/2001      |
|------------------------------------|----------------|----------------|
| Kulum                              | 231 118        | 114 265        |
| Arenguväljaminekute amortisatsioon | 11 333         | 3 939          |
| <b>KOKKU</b>                       | <b>242 451</b> | <b>118 204</b> |

**Müüdud teenuste ja kaupade kuludes kajastatud olulisemad kulud (väljaarvatud kulum ja tööjõukulud)**

|                             | 2001/2002        | 2000/2001        |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| Materjalide ja kaupade kulu | 628 314          | 534 692          |
| Sadamatasud                 | 410 336          | 351 117          |
| Laeva rendikulu             | 174 218          | 208 918          |
| Kütusekulu                  | 218 507          | 215 589          |
| <b>KOKKU</b>                | <b>1 431 375</b> | <b>1 310 316</b> |

|                                                         | 2001/2002 | 2000/2001 |
|---------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Üldhalduskuluna kajastatud firmaväärtuse amortisatsioon | 6 439     | 5 845     |

**Tööjõukulud**

|                          | 2001/2002      | 2000/2001      |
|--------------------------|----------------|----------------|
| Palgakulud               | 293 649        | 237 198        |
| Sotsiaalmaksud           | 92 809         | 75 863         |
| Koolitusega seotud kulud | 2 745          | 2 199          |
| Muud tööjõukulud         | 8 386          | 6 238          |
| <b>KOKKU</b>             | <b>397 589</b> | <b>321 498</b> |

**Uurimis- ja arenguväljaminekud**

2001.a. kapitaliseeriti Tallinn-Stockholm liiniga seotud arenguväljaminekud järgmiselt: 33'206 tuh. EEK AS-is Hansatee Cargo. Neid arenguväljaminekuid amortiseeritakse 3 aasta jooksul lineaarsel amortisatsiooni meetodil. Vaata ka lisa nr 15. Aruandeaastal ja eelmisel majandusaastal muid olulisi uurimis- ja arenguväljaminekuid ei esinenud.

**Lisa 5 MAKSUD**  
(tuh. EEK)

Tulumaksukulu koosneb järgmistest komponentidest:

|                                               | 2001/2002     | 2000/2001    |
|-----------------------------------------------|---------------|--------------|
| Tulumaksukulu Rootsi tütarettevõtete kasumilt | 114           | 73           |
| Tulumaksukulu Soome tütarettevõtete kasumilt  | -2 464        | 4 682        |
| Tulumaksukulu teiste ettevõtete kasumilt      | 0             | 0            |
| <b>Kokku</b>                                  | <b>-2 350</b> | <b>4 755</b> |

Soome ja Rootsi seadusandluse kohaselt on lubatud raamatupidamises ja maksuarvestuses mõningaid kulusid kajastada erinevalt ning sellega maksude maksmist edasi lükata. Edasilükatud maksud näidatakse edasilükkunud tulumaksukohustusena.

Ettemakstud maksud ja maksuvõlg koosneb järgmistest summadest:

| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 31.08.2002   | 31.08.2001   |
|------------------------------------|--------------|--------------|
| Käibemaks                          | 3 006        | 4 912        |
| Tulumaks                           | 410          | 0            |
| <b>Kokku</b>                       | <b>3 416</b> | <b>4 912</b> |

| Maksuvõlg             | 31.08.2002    | 31.08.2001    |
|-----------------------|---------------|---------------|
| Palgaga seotud maksud | 28 399        | 17 715        |
| Käibemaks             | 0             | 731           |
| Tulumaks              | 47            | 104           |
| Muud maksud           | 84            | 32            |
| <b>Kokku</b>          | <b>28 530</b> | <b>18 582</b> |

**Lisa 6 PUHASKASUM AKTSIA KOHTA**  
(tuh. EEK)

Tava puhaskasumi arvutamiseks aktsia kohta jagatakse lihtaktsionäridele jaotatav aasta puhaskasum aasta jooksul käibel olevate lihtaktsiate kaalutud keskmise arvuga. Et ettevõttel ei ole potentsiaalseid lihtaktsiaid, võrdub lahustatud puhaskasum aktsia kohta tava puhaskasumiga aktsia kohta.

|                                               | 2001/2002  | 2000/2001  |
|-----------------------------------------------|------------|------------|
| Kaalutud keskmine lihtaktsiate arv (tk)       | 22 400 000 | 22 400 000 |
| Puhaskasum                                    | 245 040    | 250 567    |
| Puhaskasum aktsia kohta (EEK'is aktsia kohta) | 10,9       | 11,2       |

**Lisa 7 RAHA JA RAHA EKVIVALENDID**  
(tuh. EEK)

|                           | 31.08.2002     | 31.08.2001    |
|---------------------------|----------------|---------------|
| Sularaha ja arveldusarved | 80 946         | 54 415        |
| Lühiajalised deposiidid   | 71 775         | 43 798        |
| <b>KOKKU</b>              | <b>152 721</b> | <b>98 213</b> |

Raha pangas ja kassas teenib intressi pangadeposiitide päevakurssidel põhinevate muutuvkursside alusel (2001/2002 olid kursid 0,75-3,30% ja 2000/2001 0,75-4,80%). Lühiajalised deposiidid on ühest kuust kuni kuue kuuni olenevalt pangalaenu tagasimaksetest.

Konsolideeritud rahavoogude aruandes on raha ja raha ekvivalentide summa võrdne konsolideeritud bilansis kajastatud raha ja raha ekvivalentide summaga.

**Lisa 8 NÕUDED OSTJATE VASTU**  
(tuh. EEK)

|                                              | 31.08.2002     | 31.08.2001     |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|
| Nõuded ostjate vastu                         | 150 368        | 103 386        |
| Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlus | -498           | -1 801         |
| <b>KOKKU</b>                                 | <b>149 870</b> | <b>101 585</b> |

**Lisa 9 MUUD NÕUDED JA ETTEMAKSUD KULUD**  
(tuh. EEK)

|                              | 31.08.2002    | 31.08.2001     |
|------------------------------|---------------|----------------|
| Antud laenud                 | 5 120         | 11 677         |
| Nõuded sidusettevõtete vastu | 216           | 259            |
| Muud nõuded                  | 33 707        | 27 105         |
| Intressinõuded               | 407           | 203            |
| Ettemakstud kulud            | 35 335        | 82 670         |
| <b>KOKKU</b>                 | <b>74 785</b> | <b>121 914</b> |

Seisuga 31. august 2002. a. kajastab antud laenu summa S.F.Holding-ile antud laenu (summas 5 115 tuhat EEK; 2001: 11 642 tuhat EEK). Laen kuulub tagastamisele 2002/2003 aastal ja laenu intress on 0% aastas. Laenu tagatiseks on Tallink Grupp AS-i aktsiad.

**Lisa 10** **VARUD**  
(tuh. EEK)

|                                           | 31.08.2002    | 31.08.2001    |
|-------------------------------------------|---------------|---------------|
| Tooraine ja materjal (soetusmaksumuses)   | 6 002         | 4 210         |
| Müügiks ostetud kaubad (soetusmaksumuses) | 52 487        | 36 155        |
| Ettemaksed tarnijatele                    | 1 041         | 4 248         |
| <b>KOKKU</b>                              | <b>59 530</b> | <b>44 613</b> |

**Lisa 11** **INVESTEERINGUD TÜTARETTEVÕTETESSE**  
(tuh. EEK)

| Tütarettevõtte nimi          | Tütarettevõtte asukohamaa | % osalus   |            | Omakapital (tuh. EEK) |            |
|------------------------------|---------------------------|------------|------------|-----------------------|------------|
|                              |                           | 31.08.2002 | 31.08.2001 | 31.08.2002            | 31.08.2001 |
| Hansaliin OÜ                 | Eesti                     | 100        | 100        | 42                    | 41         |
| HT Kinnisvara AS             | Eesti                     | 100        | 100        | 707                   | 398        |
| Tallink Duty Free AS*        | Eesti                     | 100        | 100        | 2 344                 | 2 481      |
| HT Hulgi Tolliladu AS**      | Eesti                     | 100        | 100        | 327                   | 334        |
| HT Laevateenindus AS         | Eesti                     | 100        | 100        | 950                   | 551        |
| HT Meelelahutus AS           | Eesti                     | 100        | 100        | 2 067                 | 1 597      |
| Tallink AS                   | Eesti                     | 100        | 100        | 407                   | 400        |
| Hansatee Cargo AS            | Eesti                     | 100        | 100        | 78 856                | 62 636     |
| Tallink Sverige AB***        | Rootsi                    | 100        | 100        | 1 283                 | 990        |
| Tallink Finland OY           | Soome                     | 100        | 100        | 4 570                 | 4 280      |
| Kapella Shipping Ltd.        | Bahama                    | 100        | 100        | 30 433                | 17 388     |
| Tallink Line Ltd.            | Küpros                    | 100        | 100        | 201 475               | 156 029    |
| Tallinn - Helsinki Line Ltd. | Küpros                    | 100        | 100        | 38 400                | 41 016     |
| Vana Tallinn Line Ltd.       | Küpros                    | 100        | 100        | 229 111               | 181 797    |
| Tallink Fast Ltd.            | Küpros                    | 100        | 100        | 172 883               | 120 446    |
| Tallink Ltd.                 | Küpros                    | 100        | 100        | 31 132                | -707       |
| Tallinn Swedish Line Ltd.    | Küpros                    | 100        | 0          | 35 182                | 0          |
| Tallinn Stockholm Line Ltd.  | Küpros                    | 100        | 0          | 3 620                 | 0          |

\* Tallink Duty Free AS on Hansatee Hulgi AS-i uus ärinimi.

\*\* HT Hulgi Tolliladu AS on Tallink Duty Free AS-i tütarettevõtte

\*\*\* Tallink Sverige AB on Hansatee Cargo AS-i tütarettevõtte

**Tallinn Swedish Line Ltd ja Tallinn Stockholm Line Ltd omandamine**

28. detsembril 2001. a. omandas kontsern 100% Tallinn Swedish Line Ltd ja Tallinn Stockholm Line Ltd hääleõigusega aktsiatest. Omandamisel maksis kontsern 2 EEK ja võttis üle kohustuse teha Tallinn Swedish Line Ltd aktsiakapitali sissemakse summas 27 tuhat EEK, Tallinn Stockholm Line Ltd. aktsiakapitali summas 27 tuhat EEK ja tasuda õigusabi kulud summas 124 tuhat EEK.

Soetamise hetkel ei olnud nimetatud ettevõtetel identifitseeritavaid varasid, kohustusi ega omakapitali, kuna ettevõtted osteti hilisema laevade omamise eesmärgil.

**Lisa 12      INVESTEERINGUD SIDUSETTEVÕTETESSE**  
(tuh. EEK)

|                                         | HT Valuuta AS | HTG Partner AS | Kokku        |
|-----------------------------------------|---------------|----------------|--------------|
| % osalus aruandeaasta alguses           | 25            | 35             | x            |
| % osalus aruandeaasta lõpus             | 25            | 35             | x            |
| Soetusmaksumus - 31.08.2001             | 100           | 140            | 240          |
| <b>Bilansiline väärtus - 31.08.2001</b> | <b>2 121</b>  | <b>1 564</b>   | <b>3 685</b> |
| Saadud dividendid                       | -1 000        | 0              | -1 000       |
| Kapitaliosaluse meetodi kasum           | 1 385         | 0              | 1 385        |
| Soetusmaksumus - 31.08.2002             | 100           | 140            | 240          |
| <b>Bilansiline väärtus - 31.08.2002</b> | <b>2 506</b>  | <b>1 564</b>   | <b>4 070</b> |

Mõlemad sidusettevõtted on registreeritud Eestis ja nende aktsiad ei ole börsil noteeritud.

**Lisa 13      MUUD PIKAAJALISED FINANTSVARAD**  
(tuh. EEK)

|              | 31.08.2002 | 31.08.2001 |
|--------------|------------|------------|
| Muud nõuded  | 72         | 0          |
| <b>KOKKU</b> | <b>72</b>  | <b>0</b>   |

Muud nõuded koosnevad pikaajalisest ettemaksest (tähtajatu).

**Lisa 14 MATERIAALNE PÕHIVARA**  
(tuh. EEK)

|                                       | Maa ja<br>ehitised | Laevad*          | Masinad ja<br>seadmed | Ettemaksed     | Kokku            |
|---------------------------------------|--------------------|------------------|-----------------------|----------------|------------------|
| <b>Bilansiline väärtus 31.08.2001</b> | <b>10 511</b>      | <b>1 417 327</b> | <b>34 492</b>         | <b>312 537</b> | <b>1 774 867</b> |
| Soetused                              | 0                  | 2 839 716        | 6 843                 | -312 537       | 2 534 022        |
| Müügid ja mahakandmised               | 0                  | -12 208          | -212                  | 0              | -12 420          |
| Aruandeaasta kulum                    | -1 110             | -215 418         | -14 590               | 0              | -231 118         |
| <b>Bilansiline väärtus 31.08.2002</b> | <b>9 401</b>       | <b>4 029 417</b> | <b>26 533</b>         | <b>0</b>       | <b>4 065 351</b> |

**31.08.2001**

|                       |        |           |         |         |           |
|-----------------------|--------|-----------|---------|---------|-----------|
| - Soetusmaksumus      | 13 454 | 1 732 763 | 60 962  | 312 537 | 2 119 716 |
| - Akumuleeritud kulum | -2 943 | -315 436  | -26 470 | 0       | -344 849  |
| - Bilansiline väärtus | 10 511 | 1 417 327 | 34 492  | 312 537 | 1 774 867 |

**31.08.2002**

|                       |        |           |         |   |           |
|-----------------------|--------|-----------|---------|---|-----------|
| - Soetusmaksumus      | 13 454 | 4 541 546 | 65 033  | 0 | 4 620 033 |
| - Akumuleeritud kulum | -4 053 | -512 129  | -38 500 | 0 | -554 682  |
| - Bilansiline väärtus | 9 401  | 4 029 417 | 26 533  | 0 | 4 065 351 |

\* Sisaldab nii renditud laevu (kapitalirendi tingimustel) kui ka omandis olevaid laevu. Lisainformatsioon renditud laevade kohta on toodud lisa 16.

Majandusaasta jooksul on ettevõtte laenukulusid kapitaliseerinud osana laeva soetusmaksumusest summas 19 050 tuhat EEK (2000/2001: 2 904 tuhat EEK).

**Panditud maa, hooned, masinad ja seadmed**

Enamus kontserni laevu on kontserni pangalaenude tagatiseks koormatud esimese või teise järjekoha hüpoteegiga.

|        | Laenu jääk<br>31.08.2002 | Panditud vara<br>bilansiline väärtus | Panditud vara<br>turuväärtus* |
|--------|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| Laevad | 2 552 395                | 3 476 201                            | 3 747 890                     |

\* 31.08.2002 seisuga kolme broker firma poolt antud hinnangu keskmine

**Lisa 15 IMMATERIAALNE PÕHIVARA**  
(tuh. EEK)

|                                       | Firmaväärtus | Patendid ja litsentsid | Arengu- väljaminekud* | Kokku         |
|---------------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------|---------------|
| <b>Bilansiline väärtus 31.08.2001</b> | <b>9 981</b> | <b>885</b>             | <b>29 516</b>         | <b>40 382</b> |
| Soetused                              | 126          | 39                     | 0                     | 165           |
| Müügid ja mahakandmised               | 0            | -126                   | 0                     | -126          |
| Aruandeaasta amortisatsioon           | -6 439       | -265                   | -11 068               | -17 772       |
| <b>Bilansiline väärtus 31.08.2002</b> | <b>3 668</b> | <b>533</b>             | <b>18 448</b>         | <b>22 649</b> |

**31.08.2001**

|                              |              |            |               |               |
|------------------------------|--------------|------------|---------------|---------------|
| Soetusmaksumus               | 26 770       | 1 918      | 33 206        | 61 894        |
| Akumuleeritud amortisatsioon | -16 789      | -1 033     | -3 690        | -21 512       |
| <b>Bilansiline väärtus</b>   | <b>9 981</b> | <b>885</b> | <b>29 516</b> | <b>40 382</b> |

**31.08.2002**

|                              |              |            |               |               |
|------------------------------|--------------|------------|---------------|---------------|
| Soetusmaksumus               | 26 961       | 1 831      | 33 206        | 61 998        |
| Akumuleeritud amortisatsioon | -23 293      | -1 298     | -14 758       | -39 349       |
| <b>Bilansiline väärtus</b>   | <b>3 668</b> | <b>533</b> | <b>18 448</b> | <b>22 649</b> |

\*vt. ka lisa 4. Tallinn-Stockholm liiniga seotud arenguväljaminekute allesjäänud kasulik tööiga on 20 kuud.

**Lisa 16 VÕLAKOHUSTUSED**  
(tuh. EEK)

| <b>31.08.2002</b>                | <b>Tähtaeg</b> | <b>Lühiajaline osa</b> | <b>Pikaajaline osa</b> | <b>Kokku kohustus</b> |
|----------------------------------|----------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| Kapitalirendi kohustus           | 2008           | 81 788                 | 400 178                | 481 966               |
| Pikaajalised tagatud pangalaenud | 2002-2014      | 305 511                | 1 952 774              | 2 258 285             |
| Muud pikaajalised tagatud laenud | 2007-2011      | 38 116                 | 255 994                | 294 110               |
| Võlakirjad                       | 2002           | 69 854                 | 0                      | 69 854                |
| <b>Kokku</b>                     |                | <b>495 269</b>         | <b>2 608 946</b>       | <b>3 104 215</b>      |

| <b>31.08.2001</b>                | <b>Tähtaeg</b> | <b>Lühiajaline osa</b> | <b>Pikaajaline osa</b> | <b>Kokku kohustus</b> |
|----------------------------------|----------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| Kapitalirendi kohustus           | 2008           | 50 939                 | 518 007                | 568 946               |
| Arvelduskrediit                  |                | 3                      | 0                      | 3                     |
| Pikaajalised tagatud pangalaenud | 2002-2006      | 124 179                | 252 290                | 376 469               |
| Muud pikaajalised tagatud laenud | 2011           | 0                      | 156 466                | 156 466               |
| <b>Kokku</b>                     |                | <b>175 121</b>         | <b>926 763</b>         | <b>1 101 884</b>      |



\* Kontsernil võimaldatakse kasutada arvelduskrediiti, mille limiit on 82 757 tuhat EEK ja 2 606 tuhat EUR. Arvelduskrediidid on tagatud kommertspandiga (kogusummas 151 250 tuhat EEK) & ja laevahüpoteekidega. 2001/2002 aastal oli panga arvelduskrediitide keskmine efektiivne intressimäär 6,75 % Eesti kommertspankade arvelduskrediitidel ja EURIBOR+1,25% Soome kommertspanga arvelduskrediidil.

\* 2001/2002. aastal oli tagatud pangalaenu kaalutud keskmine intressimäär EURIBOR +1,513.

\* Muude tagatud laenude intressimäärad on seotud EURIBOR-i ja USD LIBOR-iga ning ühel tagatud laenul (Infortarilt võetud laen summas 124 410 tuhat EEK seisuga 31. august 2002. a.) on fikseeritud intressimäär. Muude tagatud laenude keskmine efektiivne intressimäär on umbes 5%.

\* Võlakirjad bilansilise väärtusega 69 854 tuhat EEK (seisuga 31. august 2002. a. ) on fikseeritud intressimääraga 0%. Nimetatud võlakirjade kogu nominaalväärtus on 74 000 tuhat EEK. Nominaalväärtuse ja saadud summa vahe kantakse kuludesse laenuperioodi jooksul, mis tähendab, et keskmine efektiivne intressimäär on umbes 6,8 %.

\* Kapitalirendi kohustus on seotud laeva prahtimislepinguga (leping sõlmiti eelmisel majandusaastal). Kapitalirendilepingutest tulenevad miinimumrendimaksed tulevikus ja miinimumrendimaksede nüüdisväärtus (NV) on järgmised:

|                             | 2001/2002                     |                                     | 2000/2001                     |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                             | rendi-<br>maksete<br>miinimum | miinimum-<br>summa<br>nüüdisväärtus | rendi-<br>maksete<br>miinimum | miinimum-<br>summa<br>nüüdisväärtus |
| Kuni 1 aasta                | 106 307                       | 81 788                              | 81 109                        | 50 939                              |
| 1-5 aastat                  | 392 401                       | 344 223                             | 448 542                       | 377 072                             |
| Üle 5 aasta                 | 57 362                        | 55 954                              | 149 110                       | 140 935                             |
| Rendimaksede miinimum kokku | 556 069                       |                                     | 678 761                       |                                     |
| Tuleviku intressikulu       | -74 103                       |                                     | -109 815                      |                                     |
| Miinimumsumma nüüdisväärtus | 481 966                       | 481 966                             | 568 946                       | 568 946                             |

Renditud varade bilansiline väärtus seisuga 31. august 2001. a. 609 341

Majandusaasta kulum -89 172

Renditud varade bilansiline väärtus seisuga 31. august 2002. a. 520 169

- soetusmaksumus 624 203

- akumulieeritud kulum -104 034

Võetud laenude valuutastruktuuri kohta on lisainformatsioon toodud lisas 21.

**Lisa 17 MUUD KOHUSTUSED JA ETTEMAKSTUD TULUD**  
(tuh. EEK)

|                      | 31.08.2002    | 31.08.2001    |
|----------------------|---------------|---------------|
| Ostjate ettemaksed   | 11 652        | 28 123        |
| Muud kohustused      | 1 530         | 3 996         |
| Võlad töövõtjate ees | 39 284        | 25 326        |
| Intressivõlad        | 32 581        | 7 093         |
| Muud viitvõlad       | 1 874         | 6 084         |
| <b>KOKKU</b>         | <b>86 921</b> | <b>70 622</b> |

**Lisa 18 AKTSIAKAPITAL**  
(tuh. EEK)

|                                                                 | 31.08.2002 | 31.08.2001 |
|-----------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Lihtaktsiad nominaalväärtuses 10 EEK aktsia (tuhat tk.)         | 22 400     | 22 400     |
| Väljalastud ja täielikult sissemakstud aktsiate arv (tuhat tk.) | 22 400     | 22 400     |
| Aktsiakapital                                                   | 224 000    | 224 000    |
| Aazio aktsia kohta EEK-ides                                     | 3,09       | 3,09       |
| Aazio kokku                                                     | 69 223     | 69 223     |

Vastavalt põhikirjale on lihtaktsiate suurim lubatud arv 89 600 000.

Antud majandusaastal ostis AS Tallink Grupp oma aktsiaid tagasi 4 224 (2001: 3 825) tuhande EEK eest ja müüs need sama hinnaga.

**Lisa 19 POTENTIAALSED JA BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED**  
(tuh. EEK)**Siduvad investeerimiskohustused**

Andmed siduvate investeerimiskohustuste kohta on esitatud lisa 22 – bilansipäevajärgsed sündmused.

**Kohtuasjad**

Tallinna Sadam AS esitas Tallinna Linnakohtule hagi Hansatee Cargo AS vastu Paldiski sadamas tasumisele kuuluvate prahtimistasude nõudes summas 4 943 tuhat EEK. Hansatee Cargo AS leiab, et nõuded on alusetud.

Tallink Grupp AS esitas Eesti Konkurentsiametile kaebuse nõudega lõpetada turgu valitseva seisundi kuritarvitamine Tallinna Sadam AS-i poolt selgitades, et juurdepääs sadama infrastruktuurile on tehtud põhjendamatult raskeks. Konkurentsiamet ei ole veel avaldanud oma arvamust Tallink Grupp AS-i kaebuse kohta.

**Dividendide tulumaks**

Kontserni jaotamata kasum moodustas 31. augusti 2002. a. seisuga 775 153 (31.08.2001 – 530 113) tuhat EEK. Maksimaalne potentsiaalne tulumaksukohustus seisuga 31. august 2002. a., mis kuuluks tasumisele juhul, kui kogu jaotamata kasum jaotataks aktsionäridele ja kui kõik aktsionärid kuuluksid maksustatavasse kategooriasse, on 201 540 (31.08.2001 – 137'829) tuhat EEK. Vastavalt sellele oleks aktsionäridele võimalik välja maksta 573 613 (2001 – 392 283) tuhat EEK.

**Bilansivälised garantiid**

- Tallink Grupp AS on väljastanud garantiisid Hamburgische Landesbankile, Nordea Bank Plc-le ja Aker RGI Holding ASA-le seoses oma välismaal asuvatele tütarettevõtetele väljastatud laenudega kogusummas 2 427 985 tuhat EEK. Nimetatud laenude põhitagatiseks on välismaal asuvate tütarettevõtete aktsiate pant ja nimetatud tütarettevõtetele kuuluvatele laevadele seatud hüpoteegid.
- Tallink Grupp AS on seoses oma Rootsi tütarettevõttega väljastanud garantii Ühis pangale 3 000 tuhande SEK-i suuruses summas. Garantii tähtpäev on 14. jaanuar 2003. a.
- Tallink Grupp AS on oma Soome tütarettevõttele antud arvelduskrediidi katteks väljastanud garantii Nordea Pangale. 31. augustil 2002. a. oli arvelduskrediidi summaks null.

**Lisa 20      TEHINGUD SEOTUD OSAPPOOLTEGA**  
(tuh. EEK)

Seotud osapooltega on sõlmitud järgmised tehingud:

|                                 | Müük seotud<br>osapooltele | Ostud seotud<br>osapooltelt | Võlad seotud<br>osapooltele | Nõuded seotud<br>osapooltelt |
|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| <b>2001/2002 või 31.08.2002</b> |                            |                             |                             |                              |
| AS Infortar                     | 6 268                      | 21 001                      | 16 605                      | 124 846                      |
| AS HT Valuuta                   | 2 197                      | 0                           | 216                         | 0                            |
| AS HTG Partner                  | 0                          | 0                           | 0                           | 0                            |
| Hansalink Ltd.                  | 0                          | 81 347                      | 0                           | 40 291                       |
| <b>2000/2001 või 31.08.2001</b> |                            |                             |                             |                              |
| AS Infortar                     | 0                          | 13 922                      | 0                           | 6 363                        |
| AS HT Valuuta                   | 1 884                      | 0                           | 259                         | 0                            |
| AS HTG Partner                  | 0                          | 0                           | 0                           | 0                            |
| Hansalink Ltd.                  | 0                          | 14 356                      | 40 992                      | 10 428                       |

**AS Infortar**

AS Infortar on 76,75 % AS-i Tallink Grupp aktsiate omanik

**AS HT Valuuta**

Kontsernile kuulub 25% AS-i HT Valuuta aktsiatest

**AS HTG Partner**

Kontsernile kuulub 35% AS-i HTG Partner aktsiatest

**Hansalink Ltd.**

AS Infortar on 100% Hansalink Ltd aktsiate omanik. Ostudeks Hansalink Ltd-lt on muuhulgas ka rendimaksed (vt. Lisa 16).

Müük seotud osapooltele ja ostud seotud osapooltelt toimuvad tavapäraste turuhindadega.

**Juhatuse liikmetele makstav tasu**

Juhatuse tegevliikmed said tasu kogusummas 3 853 tuhat EEK (2001 – 1 619 tuhat EEK). Juhatuse tegevliikmed ei saa kontsernilt pensioniga seotud õigusi.

**Lahkumishüvitised**

Mõnedel juhatuse liikmetel on õigus saada lahkumishüvitist. Maksimaalne summa on 6 695 tuhat EEK.

**Lisa 21 FINANTSINSTRUMENDID**  
(tuh. EEK)

Finantsriskide juhtimine on tsentraliseeritud ja toimub kontserni finantsosakonnas, mis vastutab kõigi kontserni poolt võetavate laenude eest ja ka valuutariskide, intressimäära riskide, likviidsusriskide ja kütuse hinna riskide eest.

**Valuutarisk**

Umbes 18% kontserni kõigist tuludest ja kuludest on fikseeritud SEK-ides. Kontsern püüab valuutatehingutest tulenevaid riske vähendada välisvaluuta laekumiste ja väljamaksete ühtlustamisega. Kontserni peamine valuutatehingutest tulenev risk on seotud USA dollariga, mille eest ostetakse laevakütust, kindlustust ja makstakse renti prahtimise eest. Valuutariski avatud neto turupositsioone ei ole majandusaasta lõpul maandatud tuletisinstrumentidega.

| 31.08.2002                     | EEK, EUR*  | USD      | SEK    | Kokku      |
|--------------------------------|------------|----------|--------|------------|
| Raha ja raha ekvivalendid      | 138 679    | 136      | 13 906 | 152 721    |
| Nõuded ostjate vastu           | 129 884    | 0        | 19 986 | 149 870    |
| Muud finantsvarad              | 41 770     | 0        | 1 168  | 42 938     |
| Finantsvarad kokku             | 310 333    | 136      | 35 060 | 345 529    |
| Võlakohustuste lühiajaline osa | 400 247    | 95 022   | 0      | 495 269    |
| Võlad tarnijatele              | 164 714    | 40 527   | 16 688 | 221 929    |
| Muud lühiajalised kohustused   | 96 355     | 0        | 7 444  | 103 799    |
| Pikaajalised võlakohustused    | 2 208 768  | 400 178  | 0      | 2 608 946  |
| Finantskohustused kokku        | 2 870 084  | 535 727  | 24 132 | 3 429 943  |
| Avatud valuutapositsioon       | -2 559 751 | -535 591 | 10 928 | -3 084 414 |

\* et EEK ja EUR vahetuskurss on fikseeritud, on EEK-ides ja EUR-ides fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused kajastatud koos.

| 31.08.2001                     | EEK, EUR* | USD      | SEK    | Kokku      |
|--------------------------------|-----------|----------|--------|------------|
| Raha ja raha ekvivalendid      | 88 411    | 199      | 9 603  | 98 213     |
| Nõuded ostjate vastu           | 86 726    | 0        | 14 859 | 101 585    |
| Muud finantsvarad              | 2 731     | 40 964   | 461    | 44 156     |
| Finantsvarad kokku             | 177 868   | 41 163   | 24 923 | 243 954    |
| Võlakohustuste lühiajaline osa | 124 182   | 50 939   | 0      | 175 121    |
| Võlad tarnijatele              | 121 155   | 10 436   | 21 572 | 153 163    |
| Muud lühiajalised kohustused   | 56 823    | 0        | 4 258  | 61 081     |
| Pikaajalised võlakohustused    | 408 757   | 518 006  | 0      | 926 763    |
| Finantskohustused kokku        | 710 917   | 579 381  | 25 830 | 1 316 128  |
| Avatud valuutaposisitsioon     | -533 049  | -538 218 | -907   | -1 072 174 |

**Intressimäära risk**

Kontsern kasutab oma tegevuses erinevaid finantsinstrumente, nagu näiteks omakapital, pangalaenu, kapitalirendid ja raha. Kontsern võtab soovitud valuutades laene nii fikseeritud kui ka muutuva intressimääraga arvestades kehtivaid turumäärasid ja tulevikutrende. Aastalõpu seisuga moodustasid fikseeritud intressimääraga laenu ligi 22% kontserni intressikandvatest kohustustest. Intressimäära riski maandamisinstrumente 31. augusti 2002. a. seisuga ei kasutatud.

| 31.08.2002                      |          |            |          |           |
|---------------------------------|----------|------------|----------|-----------|
| <u>Fikseeritud intressimäär</u> |          |            |          |           |
|                                 | <1 aasta | 1-5 aastat | >5 aasta | Kokku     |
| Kapitalirendi kohustus          | 81 788   | 344 224    | 55 954   | 481 966   |
| Muud laenu                      | 24 882   | 99 528     | 0        | 124 410   |
| Võlakirjad                      | 69 854   | 0          | 0        | 69 854    |
| <u>Muutuv intressimäär</u>      |          |            |          |           |
|                                 | <1 aasta | 1-5 aastat | >5 aasta | Kokku     |
| Tagatud pangalaenu              | 305 511  | 1 044 485  | 908 289  | 2 258 285 |
| Muud laenu                      | 13 234   | 156 466    | 0        | 169 700   |
| 31.08.2001                      |          |            |          |           |
| <u>Fikseeritud intressimäär</u> |          |            |          |           |
|                                 | <1 aasta | 1-5 aastat | >5 aasta | Kokku     |
| Kapitalirendi kohustus          | 50 939   | 388 505    | 129 502  | 568 946   |
| Arvelduskrediit                 | 3        | 0          | 0        | 3         |
| Tagatud pangalaenu              | 0        | 5 625      | 0        | 5 625     |
| <u>Muutuv intressimäär</u>      |          |            |          |           |
|                                 | <1 aasta | 1-5 aastat | >5 aasta | Kokku     |
| Tagatud pangalaenu              | 124 179  | 206 420    | 40 245   | 370 844   |
| Muud laenu                      | 0        | 156 466    | 0        | 156 466   |

### **Krediidirisk**

Maksimaalne krediidirisk tagatiseta nõuetest bilansipäeva seisuga on 187 693 tuhat EEK. (2001: 134 064 tuhat EEK). Kontsernisiseselt ei esine olulist krediidiriski kontsentratsiooni.

### **Kütusehinna risk**

Laevade kogu kütusekulu moodustab umbes 9% kõigist ärikuludest. Kütuse hindade muutused tulenevad naftahindade ja USD kursi muutustest. Lõppenud majandusaastal oli kontserni põhimõtteks mitte maandada kütusehinnaga seotud riski, kuigi kontsern kaalub võimalust hakata kütusehinna riski maandama läbi sellega seotud USD riski maandamise.

### **Õiglased väärtused**

Aktsiaseltsi juhtkonna hinnangul finantsinvesteeringute ja kohustuste bilansiline väärtus ja õiglane väärtus oluliselt ei erine.

## **Lisa 22 BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED** (tuh. EEK)

2002. a. oktoobris kirjutasid Aker Finnyard ja Tallink Grupp AS alla uue reisilaeva ehitamise lepingule. Uus laev antakse üle 2004. a. aprillis. Uue laeva laevaehituslepingu järgne väärtus on 140'000'000 EUR. 20% tasutakse ehitusperioodi jooksul ja 80% tasutakse laeva üleandmisel. 15. oktoobril 2002. a. tasus Tallink Grupp AS esimese osamakse summas 1'000'000 EUR.

## Tallink Grupp AS

Emaettevõtja raamatupidamise aastaaruanne

01.09.2001 – 31.08.2002

**KASUMIARUANNE**

(tuh. kroonides)

|                                                              |          |                | 2000/01        |
|--------------------------------------------------------------|----------|----------------|----------------|
|                                                              | Lisa     | 2001/02        | korregeeritud  |
| Realiseerimise netokäive                                     | 3        | 2 018 476      | 1 817 007      |
| Realiseeritud toodete (kaupade, teenuste) kulu               |          | 1 786 874      | 1 632 754      |
| <b>Brutokasum (-kahjum)</b>                                  |          | <b>231 602</b> | <b>184 253</b> |
| Turustuskulud                                                |          | 120 891        | 110 623        |
| Üldhalduskulud                                               |          | 59 602         | 53 213         |
| Muud äritulud                                                |          | 11 368         | 15 398         |
| Muud ärikulud                                                |          | 4 658          | 3 919          |
| <b>Ärikasum</b>                                              | <b>3</b> | <b>57 819</b>  | <b>31 896</b>  |
| <b>Finantstulud</b>                                          |          | <b>308 962</b> | <b>277 245</b> |
| Finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osakutelt         | 7        | 251 152        | 210 236        |
| Finantstulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osakutelt         | 8        | 1 386          | 1 459          |
| Finantstulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt |          | 0              | 304            |
| Kasum valuutakursi muutusest                                 |          | 36 700         | 44 795         |
| Muud intressi ja finantstulud                                |          | 19 724         | 20 451         |
| <b>Finantskulud</b>                                          |          | <b>121 741</b> | <b>58 574</b>  |
| Tütarettevõtte aktsiatega seotud finantskulu                 | 7        | 7 498          | 15 088         |
| Intressikulud                                                |          | 114 232        | 43 437         |
| Muud                                                         |          | 11             | 49             |
| <b>Kasum (-kahjum) majandustegevusest</b>                    |          | <b>245 040</b> | <b>250 567</b> |
| <b>Kasum (-kahjum) enne maksustamist</b>                     |          | <b>245 040</b> | <b>250 567</b> |
| <b>Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)</b>                     |          | <b>245 040</b> | <b>250 567</b> |
| <b>Tulu aktsia kohta</b>                                     | <b>4</b> | <b>10,9</b>    | <b>11,2</b>    |



**BILANSS**  
(tuh. kroonides)

31.08.2001

| <b>AKTIVA</b>                                | <b>Lisa</b> | <b>31.08.2002</b> | <b>korrigeeritud</b> |
|----------------------------------------------|-------------|-------------------|----------------------|
| <b>KÄIBEVARA</b>                             |             |                   |                      |
| Raha ja pangakontod                          |             | 43 908            | 39 139               |
| Nõuded ostjate vastu                         | 5           | 50 728            | 34 098               |
| Ostjatelt laekumata arved                    |             | 51 070            | 35 662               |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved               |             | -342              | -1 564               |
| Mitmesugused nõuded                          |             | 327 906           | 156 505              |
| Nõuded grupi ettevõtete vastu                | 17          | 293 499           | 128 908              |
| Nõuded sidusettevõtetele                     | 17          | 119               | 232                  |
| Muud lühiajalised nõuded                     |             | 34 288            | 27 365               |
| Viitlaekumised                               |             | 9 911             | 1 405                |
| Intressid                                    |             | 9 911             | 1 405                |
| Ettemakstud tulevaste perioodide kulud       |             | 28 592            | 71 036               |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded           | 6           | 495               | 930                  |
| Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud  |             | 28 097            | 70 106               |
| Varud                                        |             | 36 939            | 31 636               |
| Tooraine ja materjal                         |             | 3 085             | 2 249                |
| Ostetud kaubad müügiks                       |             | 32 813            | 25 185               |
| Ettemaksed hankijatele                       |             | 1 041             | 4 202                |
| Käibevara kokku                              |             | 497 984           | 333 819              |
| <b>PÕHIVARA</b>                              |             |                   |                      |
| Pikaajalised finantsinvesteeringud           |             | 1 333 309         | 1 039 664            |
| Tütarettevõtete aktsiad või osakud           | 7           | 875 423           | 632 420              |
| Pikaajalised nõuded grupi ettevõtete vastu   | 9, 17       | 453 816           | 104 997              |
| Sidusettevõtete aktsiad ning osakud          | 8           | 4 070             | 3 685                |
| Mitmesugused pikaajalised nõuded             | 9           | 0                 | 298 562              |
| Materiaalne põhivara                         | 10          | 3 496 808         | 1 205 495            |
| Maa                                          |             | 525               | 525                  |
| Hooned ja rajatised                          |             | 3 109             | 3 109                |
| Laevad                                       | 14          | 4 216 762         | 1 600 427            |
| Masinad ja seadmed                           |             | 28 007            | 27 486               |
| Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud |             | 5 420             | 4 714                |
| Akumuleeritud põhivara kulum                 |             | -757 015          | -430 766             |
| Põhivara kokku                               |             | 4 830 117         | 2 245 159            |
| <b>AKTIVA KOKKU</b>                          |             | <b>5 328 101</b>  | <b>2 578 978</b>     |

|                                                                 |        | 31.08.2001       |                  |
|-----------------------------------------------------------------|--------|------------------|------------------|
| PASSIVA                                                         | Lisa   | 31.08.2002       | korregeeritud    |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                                  |        |                  |                  |
| <b>Võlakohustused</b>                                           | 11     | <b>533 280</b>   | <b>193 495</b>   |
| Tagatiseta võlakohustused                                       |        | 69 854           | 0                |
| Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil        |        | 5 625            | 11 250           |
| Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil | 14     | 457 801          | 182 245          |
| <b>Võlad hankijatele</b>                                        |        | <b>106 389</b>   | <b>57 244</b>    |
| Hankijatele tasumata arved                                      |        | 106 389          | 57 244           |
| <b>Ostjate ettemaksed</b>                                       |        | <b>897</b>       | <b>3 727</b>     |
| <b>Mitmesugused võlad</b>                                       |        | <b>362 548</b>   | <b>235 620</b>   |
| Võlad grupi ettevõtetele                                        | 17     | 362 473          | 234 695          |
| Muud lühiajalised võlad                                         |        | 75               | 925              |
| <b>Maksuvõlad</b>                                               | 12     | <b>1 805</b>     | <b>1 326</b>     |
| <b>Viitvõlad</b>                                                |        | <b>5 538</b>     | <b>3 981</b>     |
| Võlad töövõtjatele                                              |        | 4 953            | 3 919            |
| Intressivõlad                                                   |        | 582              | 60               |
| Muud viitvõlad                                                  |        | 3                | 2                |
| <b>Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud</b>              |        | <b>133</b>       | <b>200</b>       |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>                            |        | <b>1 010 590</b> | <b>495 593</b>   |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>                                  |        |                  |                  |
| <b>Pikaajalised võlakohustused</b>                              | 11     | <b>3 160 308</b> | <b>1 157 386</b> |
| Mittekonverteeritavad võlakohustused                            |        | 156 467          | 156 467          |
| Pangalaenu                                                      |        | 0                | 5 625            |
| Pikaajalised liisingkohustused                                  | 14     | 3 003 841        | 995 294          |
| <b>Muud pikaajalised võlad</b>                                  |        | <b>66 427</b>    | <b>80 263</b>    |
| Võlad grupi ettevõtetele                                        | 11, 17 | 66 427           | 80 263           |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>                            |        | <b>3 226 735</b> | <b>1 237 649</b> |
| <b>Kohustused kokku</b>                                         |        | <b>4 237 325</b> | <b>1 733 242</b> |
| <b>OMAKAPITAL</b>                                               |        |                  |                  |
|                                                                 | 13     |                  |                  |
| Aktiivkapital                                                   |        | 224 000          | 224 000          |
| Aazio                                                           |        | 69 223           | 69 223           |
| Kohustuslik reservkapital                                       |        | 22 400           | 22 400           |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum                             |        | 530 113          | 279 546          |
| Aruandeaasta kasum                                              |        | 245 040          | 250 567          |
| <b>Omakapital aktsiaseltsis</b>                                 |        | <b>1 090 776</b> | <b>845 736</b>   |
| <b>PASSIVA KOKKU</b>                                            |        | <b>5 328 101</b> | <b>2 578 978</b> |

**RAHAVOOGUDE ARUANNE**

(tuh. kroonides)

|                                                                      |        |                 | 2000/01         |
|----------------------------------------------------------------------|--------|-----------------|-----------------|
|                                                                      | Lisa   | 2001/02         | korrigeeritud   |
| <b>RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST</b>                                        |        |                 |                 |
| Puhaskasum                                                           |        | 245 040         | 250 567         |
| Kulum                                                                | 10     | 326 282         | 150 301         |
| Kasum/kahjum põhivara müügist                                        |        | 0               | -5 911          |
| Intressitulu                                                         |        | -19 724         | -20 451         |
| Intressikulu                                                         |        | 114 232         | 43 438          |
| Kasum väärtpaperite müügist                                          |        | 0               | -304            |
| Tulu/kulu tütarettevõtete aktsiatelt                                 | 7      | -243 654        | -195 147        |
| Tulu sidusettevõtte aktsiatelt                                       | 8      | -1 386          | -1 459          |
| Valuutakursi kasum/kahjum finantseerimis- ja investeerimistegevuselt |        | -35 665         | -46 869         |
| Makstud intressid                                                    |        | -113 710        | -43 817         |
| Äritegevusega seotud nõuete muutus                                   |        | -122 740        | -100 276        |
| Varude muutus                                                        |        | -5 303          | -2 074          |
| Tulevaste perioodide kulude muutus                                   |        | 42 444          | 36 045          |
| Äritegevusega seotud kohustuste muutus                               |        | 174 687         | 68 414          |
| <b>RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST KOKKU</b>                                  |        | <b>360 503</b>  | <b>132 457</b>  |
| <b>RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST</b>                                    |        |                 |                 |
| Tütarettevõtete ost                                                  | 7      | -54             | -400            |
| Tütarettevõtete müük                                                 | 7      | 0               | 187             |
| Lühiajalise investeringu müük                                        |        | 0               | 13 593          |
| Materiaalse põhivara soetus                                          | 10, 14 | -24 970         | -22 105         |
| Materiaalse põhivara müük                                            | 10     | 0               | 24 107          |
| Antud laenude tagasimaksed                                           | 9      | 56 248          | 50 523          |
| Antud laenud                                                         | 9      | -171 524        | -290 625        |
| Saadud dividendid                                                    | 8      | 1 000           | 1 240           |
| Saadud intressid                                                     |        | 11 217          | 22 067          |
| <b>RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST KOKKU</b>                              |        | <b>-128 083</b> | <b>-201 413</b> |
| <b>RAHAVOOG FINANTSEERINGUTEST</b>                                   |        |                 |                 |
| Saadud laene                                                         |        | 120 184         | 236 729         |
| Tagastatud laene                                                     |        | -75 416         | -39 375         |
| Oma aktsiate ost                                                     | 13     | -4 224          | -3 825          |
| Oma aktsiate müük                                                    | 13     | 4 224           | 3 825           |
| Makstud liisingmaksed                                                | 14     | -272 419        | -133 303        |
| <b>RAHAVOOG FINANTSEERINGUTEST KOKKU</b>                             |        | <b>-227 651</b> | <b>64 051</b>   |
| <b>RAHAVOOG KOKKU</b>                                                |        | <b>4 769</b>    | <b>-4 905</b>   |
| <b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI ALGUL</b>                      |        | <b>39 139</b>   | <b>44 044</b>   |
| Rahavood kokku                                                       |        | 4 769           | -4 905          |
| <b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI LÕPUL</b>                      |        | <b>43 908</b>   | <b>39 139</b>   |

**OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE**  
(tuh. kroonides)

|                                     | Aktisia-<br>kapital | Aazio             | Reserv            | Jaotamata<br>kasum | Oma-<br>aktsiad | Kokku              |
|-------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-----------------|--------------------|
| <b>31.08.2000 korrigeeritud</b>     | <b>224 000</b>      | <b>69 223</b>     | <b>22 400</b>     | <b>279 546</b>     | <b>0</b>        | <b>595 169</b>     |
| Oma aktsiate tagasiost              | 0                   | 0                 | 0                 | 0                  | -3 825          | -3 825             |
| Oma aktsiate müük                   | 0                   | 0                 | 0                 | 0                  | 3 825           | 3 825              |
| 2000/2001 puhaskasum                | 0                   | 0                 | 0                 | 250 567            | 0               | 250 567            |
| <b>31.08.2001 korrigeeritud</b>     | <b>224 000</b>      | <b>69 223</b>     | <b>22 400</b>     | <b>530 113</b>     | <b>0</b>        | <b>845 736</b>     |
| <br><b>31.08.2001 korrigeeritud</b> | <br><b>224 000</b>  | <br><b>69 223</b> | <br><b>22 400</b> | <br><b>530 113</b> | <br><b>0</b>    | <br><b>845 736</b> |
| Oma aktsiate tagasiost              | 0                   | 0                 | 0                 | 0                  | -4 224          | -4 224             |
| Oma aktsiate müük                   | 0                   | 0                 | 0                 | 0                  | 4 224           | 4 224              |
| 2001/2002 puhaskasum                | 0                   | 0                 | 0                 | 245 040            | 0               | 245 040            |
| <b>31.08.2002</b>                   | <b>224 000</b>      | <b>69 223</b>     | <b>22 400</b>     | <b>775 153</b>     | <b>0</b>        | <b>1 090 776</b>   |

Täiendav informatsioon aktsiakapitali ja omakapitali liikumiste kohta on toodud lisas 13.

**LISAD EMAETTEVÕTJA RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE****Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

AS-i Tallink Grupp kui emaettevõtja 2001/2002 majandusaasta raamatupidamise aruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistest määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

**Arvestusprintsiibid ja hindamiselused*****Välisvaluutas fikseeritud tehingud***

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

***Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid***

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid, v.a. IOSCO liikmesriigi börsil noteeritud aktsiad, on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. IOSCO liikmesriigi börsil noteeritud aktsiad on kajastatud turuhinnas. Lühiajaliste aktsiate ja muude väärtpaberite väärtuse muutus on kasumiaruandes kajastatud finantstulu või -kuluna.

***Nõuded ostjate vastu***

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani, seejuures on ostjatelt saadaolevate nõuete allahindlus bilansis kajastatud eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

***Varud***

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

***Investeeringud tütar- ja sidusettevõtete aktsiatesse***

Tütar- ja sidusettevõtete aktsiad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt soetusmaksumuses kajastatud alginvesteeringut on korrigeeritud tütar- ja sidusettevõtte kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse. Välismaal registreeritud tütarettevõtted on konverteeritud Eesti kroonidesse kasutades sõltuva tütarettevõtte meetodit (st. mitte-monetaarsed varad ja kohustused ning omakapital on Eesti kroonidesse konverteeritud kasutades vara soetus- või kohustuse ja omakapitali tekkimise kuupäeva valuutakurssi. Monetaarsed varad ja kohustused on ümberhinnatud bilansipäeva kursiga. Valuutakursi muutustest tekkinud kasumid/kahjumid on kajastatud kasumiaruandes perioodi tulu/kuluna.).

Pikaajalised portfelliinvesteeringud

Pikaajalisi portfelliinvesteeringuid kajastatakse soetusmaksumuses. Kui pikaajaliste portfelliinvesteeringute neto realiseerimismaksumus on püsivalt madalam soetusmaksumusest, siis hinnatakse investeering alla tema neto realiseerimismaksumuseni (allahindlus kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna). Saadud dividendid ja intressid kajastatakse kasumiaruandes finantstuluna.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni kantakse 100%-liselt kulusse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast järgmiselt

|                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| • Maa                                    | ei amortiseerita |
| • Ehitised ja rajatised                  | kuni 20 aastat   |
| • Laevad                                 | 6 kuni 30 aastat |
| • Masinad ja seadmed                     | 5 aastat         |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 3 kuni 5 aastat  |

Laevade perioodilise ülevaatusega (*dry-docking*) seotud kulutused kapitaliseeritakse ning kajastatakse põhivarana real "Laevad". Nende kapitaliseeritud kulutuste amortisatsiooniperiood oleneb korralise ülevaatuse sagedusest (2-3 aastat)

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Bilansis kajastatakse eraldisena aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud ettevõtte kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille realiseerumise tõenäosus on ettevõtte juhtkonna hinnangul alla 50%, on avalikustatud potentsiaalsete kohustustena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Kuni 31.detsembrini 2002.a. maksustatakse tulumaksuga ainult residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende, alates 1. jaanuarist 2003.a. maksustatakse aga kõiki väljamakstavaid dividende. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel.

#### Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

#### Segmentiaruandlus

Ettevõtte esmased segmentid on geograafilised (liinide järgi: Eesti-Soome ning Eesti-Rootsi) ning sekundaarsed segmentid on tegevusharudega seotud segmentid (piletimüük, sõidukite ja kaubaveo müük, müük laevadele ning muud). Kõik segmentidega otseselt seotud varad kajastatakse segmentide varadena ning kõik segmentidega otseselt seotud kohustused kajastatakse segmentide kohustustena. Muud varad ja kohustused kajastatakse kontserni ühiste varade ja kohustusena. Segmentiga mitteseotud kulud kajastatakse kontserni ühiste kuludena.

#### Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), lühiajalisi deposiite ja kõrge likviidsusega võlakirju.

#### Kapitali- ja kasutusrendid

Rendiarvestuses lähtutakse rahvusvahelisest raamatupidamise standardist (IAS) nr. 17, kuna ettevõtte juhtkonna hinnangul annab see ettevõtte tulemustest õigema ülevaate võrreldes Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna rendiarvestuse juhendis toodud käsitlestest lähtudes.

Renditehinguid käsitletakse kapitalirendina kui kõik olulised lepingust tulenevad tulud ja riskid lähevad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

#### Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

**Lisa 2 Arvestusskeemide ja –printsipiide muudatused**

1. 2000/2001 raamatupidamise aastaaruandes olid kõik laevade prahtimised kajastatud kasutusrendina. 2001/2002 raamatupidamise aastaaruande koostamisel kajastati osad prahtimised (sh. Tallink Grupi tütarettevõtetelt) kasutusrendi asemel kapitalirendina lähtuvalt rahvusvahelistes finantsaruandluse standardites toodud kriteeriumidest. Selle tulemusena muutusid järgmised algsaldod (tuh. kroonides):

|                                         |             |          |
|-----------------------------------------|-------------|----------|
| Laevad                                  | + 1 600 427 |          |
| Akumuleeritud kulum                     | - 419 693   |          |
| Tütarettevõtete aktsiad või osad        | + 37 201    |          |
| Lühiajalised kapitalirendi kohustused   | + 182 245   |          |
| Pikaajalised kapitalirendi kohustused   | + 995 294   |          |
| Aruandeaasta kasum                      | + 40 396    |          |
| sh. realiseeritud toodete kulu          |             | - 28 098 |
| intressikulu                            |             | + 40 128 |
| finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt |             | + 5 557  |
| kasum valuutakursi muutustest           |             | + 46 869 |

2. 2000/2001 aasta aruandes oli immateriaalse põhivarana arvel 1998.a. kapitaliseeritud prahitasud. Kuna nimetatud väljaminekud ei vasta rahvusvahelises heas tavas toodud vara kriteeriumidele, siis on need väljaminekud tagasiulatuvalt kajastatud kuluna. Selle tulemusena vähenes immateriaalse põhivara algsaldo 10 134 tuhande krooni võrra, jaotamata kasum vähenes 13 512 tuhande krooni võrra ning 2000/2001 aasta puhaskasum suurenes (üldhalduskulud vähenesid) 3 378 tuhande krooni võrra.

3. 2000/2001 aasta aruandes oli immateriaalse põhivarana kajastatud 1998.a. kapitaliseeritud laeva parenduskulud. Kuna tegemist on Tallink Grupi tütarettevõtte omanduses oleva laeva parendustega (Tallink Grupp prahib seda laeva kasutusrendi tingimustel), siis on see summa 2001/2002 raamatupidamise aastaaruandes ülekantud tütarettevõtetele, kes kajastab seda oma bilansis materiaalse põhivarana. Selle tulemusena on järgmisi algsaldosid korrigeeritud (tuh. kroonides):

|                                         |          |          |
|-----------------------------------------|----------|----------|
| Immateriaalne põhivara                  | - 15 335 |          |
| Nõue grupiettevõtete vastu              | + 54 629 |          |
| Tütarettevõtete aktsiad või osad        | - 12 654 |          |
| Jaotamata kasum                         | + 18 843 |          |
| Aruandeaasta kasum                      | + 7 797  |          |
| sh. üldhalduskulud                      |          | - 11 501 |
| finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt |          | - 3 704  |

4. 2000/2001 raamatupidamise aastaaruandes olid pikaajalise nõudena kajastatud ettemaks Hansalink'ile laeva prahtimise eest (summas 40'964 tuh. krooni), mis on käesoleva aasta raamatupidamise aastaaruande ümberklassifitseeritud lühiajaliseks ettemakstud kuluks, kuna tegemist oli 2001/2002 aasta prahitasudega.

5. Valuutakursi kasumid ja kahjumid olid 2000/2001 aasta aruandes kajastatud brutosummadena, 2001/2002 aastaaruandes otsustati näidata neid vastavalt rahvusvahelisele heale tavale netosummana. Selle tulemusena vähenesid nii muud äritulud kui ka muud ärikulud summas 3 744 tuhat krooni ning valuutakursi kasum ja -kahjum (finantstuludes ja kuludes) summas 3 735 tuhat krooni.

6. Eelmise majandusaasta aruandes olid välismaa tütarettevõtete näitajad konverteeritud Eesti kroonidesse (kapitaliosaluse kasumi/kahjumi kajastamiseks) iseseisva tütarettevõtte arvestusprintsipidest lähtuvalt. Kuna nimetatud tütarettevõtete puhul on siiski tegemist pigem sõltuvate kui iseseisvate tütarettevõtetega, siis on sellest tulenevalt muudetud algsaldosid.



Lisaks on arvesse võetud ka negatiivse omakapitalidega tütarettevõtete kogu kahjum (nõuet tütarettevõtte vastu on vähendatud). Nende muudatuste tulemusena on korrigeeritud algsaldosid alljärgnevalt (tuh. kroonides):

|                                    |         |         |
|------------------------------------|---------|---------|
| Tütarettevõtete aktsiad ja osad    | - 4 284 |         |
| Nõuded grupi ettevõtete vastu      | - 707   |         |
| Jaotamata kasum                    | -5 661  |         |
| Aruandeaasta kasum                 | +670    |         |
| sh. finantstulud tütarettevõtetele |         | + 4 235 |
| finantskulud tütarettevõtetele     |         | + 3 565 |

Kirjeldataud muutuste tulemusena on algsaldosid kokku korrigeeritud alljärgnevalt (tuh. kroonides):

|                                              | 2000/2001<br>esialgne             | Korrigeerimine        | 2000/2001<br>korrigeeritud             |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|
| <b><u>KASUMIARUANNE</u></b>                  |                                   |                       |                                        |
| Realiseeritud teenuste kulu [1]              | 1 660 852                         | -28 098               | 1 632 754                              |
| <b>Brutokasum</b>                            | <b>156 155</b>                    | <b>28 098</b>         | <b>184 253</b>                         |
| Üldhalduskulud [2; 3]                        | 68 092                            | -14 879               | 53 213                                 |
| Muud äritulud [5]                            | 19 142                            | -3 744                | 15 398                                 |
| Muud ärikulud [5]                            | 7 663                             | -3 744                | 3 919                                  |
| <b>Äri kasum</b>                             | <b>-11 081</b>                    | <b>42 977</b>         | <b>31 896</b>                          |
| Finantstulud tütare/v aktsiatelt [1; 3; 6]   | 204 148                           | 6 088                 | 210 236                                |
| Kasum valuutakursi muutustest [1; 5]         | 1 661                             | 43 134                | 44 795                                 |
| Finantskulud tütare/v aktsiatelt [6]         | 11 523                            | 3 565                 | 15 088                                 |
| Intressikulud [1]                            | 3 308                             | 40 129                | 43 437                                 |
| Kahjum valuutakursi muutustest [5]           | 3 735                             | -3 735                | 0                                      |
| <b>Aruandeaasta puhaskasum</b>               | <b>198 328</b>                    | <b>52 239</b>         | <b>250 567</b>                         |
|                                              | <b>31.08.2001.a.<br/>esialgne</b> | <b>Korrigeerimine</b> | <b>31.08.2001.a.<br/>korrigeeritud</b> |
| <b><u>BILANSS</u></b>                        |                                   |                       |                                        |
| <b>AKTIVA</b>                                |                                   |                       |                                        |
| <b>Mitmesugused nõuded</b>                   | <b>102 582</b>                    | <b>53 922</b>         | <b>156 504</b>                         |
| Nõuded grupi ettevõtete vastu [3; 6]         | 74 986                            | 53 922                | 128 908                                |
| <b>Ettemakstud tulevaste perioodide kulu</b> | <b>30 072</b>                     | <b>40 964</b>         | <b>71 036</b>                          |
| Muud ettemakstud kulud [4]                   | 29 142                            | 40 964                | 70 106                                 |
| <b>Käibevara kokku</b>                       | <b>238 932</b>                    | <b>94 887</b>         | <b>333 819</b>                         |
| <b>Pikaajalised finantsinvesteeringud</b>    | <b>1 060 365</b>                  | <b>-20 701</b>        | <b>1 039 664</b>                       |
| Tütarettevõtete aktsiad või osakud [1; 3; 6] | 612 157                           | 20 263                | 632 420                                |
| Muud pikaajalised nõuded [4]                 | 339 526                           | -40 964               | 298 562                                |
| <b>Materiaalne põhivara</b>                  | <b>24 761</b>                     | <b>1 180 734</b>      | <b>1 205 495</b>                       |
| Laevad [1]                                   | 0                                 | 1 600 427             | 1 600 427                              |
| Akumuleeritud põhivara kulum [1]             | -11 073                           | -419 693              | -430 766                               |
| <b>Immateriaalne põhivara</b>                | <b>25 468</b>                     | <b>-25 468</b>        | <b>0</b>                               |
| Arenguväljaminekud [2; 3]                    | 25 468                            | -25 468               | 0                                      |
| <b>KOKKU AKTIVA</b>                          | <b>1 349 526</b>                  | <b>1 229 452</b>      | <b>2 578 978</b>                       |

|                                               | 31.08.2001.a.<br>esialgne | Korrigee-<br>rimine | 31.08.2001.a.<br>korrigeeritud |
|-----------------------------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------------|
| <b>PASSIVA</b>                                |                           |                     |                                |
| <b>Võlakohustused</b>                         | <b>11 250</b>             | <b>182 245</b>      | <b>193 495</b>                 |
| Liisingkohustuste järgmise aasta maksed [1]   | 0                         | 182 245             | 182 245                        |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>          | <b>313 348</b>            | <b>182 245</b>      | <b>495 593</b>                 |
| <b>Pikaajalised võlakohustused</b>            | <b>162 092</b>            | <b>995 294</b>      | <b>1 157 386</b>               |
| Pikaajalised liisingkohustused [1]            | 0                         | 995 294             | 995 294                        |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>          | <b>242 355</b>            | <b>995 294</b>      | <b>1 237 649</b>               |
| <b>Kohustused kokku</b>                       | <b>555 703</b>            | <b>1 177 539</b>    | <b>1 733 242</b>               |
| <b>OMAKAPITAL</b>                             |                           |                     |                                |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum [2; 3; 6] | 279 872                   | -326                | 279 546                        |
| Aruandeaasta kasum [1; 2; 3; 6]               | 198 328                   | 52 239              | 250 567                        |
| <b>Omakapital aktsiaseltsis</b>               | <b>793 823</b>            | <b>51 913</b>       | <b>845 736</b>                 |
| <b>PASSIVA KOKKU</b>                          | <b>1 349 526</b>          | <b>1 229 452</b>    | <b>2 578 978</b>               |

### Lisa 3 Segmentiaruandlus (tuh. kroonides)

Kontserni, sh. emaettevõtte AS-i Tallink Grupp erinevate tegevusharude korraldamine ja juhtimine toimub eraldi vastavalt erinevate turgude nõudmistele. Kontsern opereerib kaheksa laevaga, mis sõidavad Eesti-Soome ja Eesti-Rootsi vahel esindades erinevaid segmente (sh. AS Tallink Grupp opereerib 5 laevaga Eesti-Soome liinidel ning rendib Rootsi liinidele 2 laeva). Alljärgnevatel tabelitel on toodud andmed AS Tallink Grupp müügitulu ja kasumi kohta ning teatud andmed varade ja kohustuste kohta erinevate segmentide lõikes 31. augustil 2002 ja 2001 lõppenud majandusaastatel.

#### Müügitulu geograafiliste segmentide lõikes – varade asukoht

| 2001/2002                                 | Eesti<br>Soome   | Eesti<br>Rootsi | Kokku            |
|-------------------------------------------|------------------|-----------------|------------------|
| <b>Müügitulu</b>                          |                  |                 |                  |
| Piletite müük                             | 491 139          | 0               | 491 139          |
| Sõidukite ja kaubaveo müük                | 218 661          | 0               | 218 661          |
| Müük laevadel                             | 1 189 072        | 0               | 1 189 072        |
| Chartertulu                               | 0                | 67 605          | 67 605           |
| Muud                                      | 33 863           | 18 136          | 51 999           |
| <b>Kokku müügitulu</b>                    | <b>1 932 735</b> | <b>85 741</b>   | <b>2 018 476</b> |
| <b>Tulem</b>                              |                  |                 |                  |
| Segmentide tulem                          | 146 375          | -35 664         | 110 711          |
| Ettevõtte ühised ärikulud                 |                  |                 | -52 892          |
| <b>Ärikasum</b>                           |                  |                 | <b>57 819</b>    |
| Finantskulud / -tulud                     |                  |                 | -57 819          |
| Tulu tütar- ja sidusettevõtete aktsiatelt |                  |                 | 245 040          |
| <b>Puhaskasum</b>                         |                  |                 | <b>245 040</b>   |

| 31.08.2002                 | Eesti<br>Soome | Eesti<br>Rootsi | Kokku            |
|----------------------------|----------------|-----------------|------------------|
| <b>Varad ja kohustused</b> |                |                 |                  |
| Segmentide varad           | 3 554 170      | 10 396          | 3 564 566        |
| Ettevõtte ühised varad     |                |                 | 1 763 535        |
| <b>Varad kokku</b>         |                |                 | <b>5 328 101</b> |

|                                   |         |         |                  |
|-----------------------------------|---------|---------|------------------|
| Segmentide kohustused             | 158 531 | 105 661 | 264 192          |
| Ettevõtte ühised kohustused kokku |         |         | 3 973 133        |
| <b>Kohustused kokku</b>           |         |         | <b>4 237 325</b> |

|                                         |           |       |           |
|-----------------------------------------|-----------|-------|-----------|
| <b>Muu segmenti informatsioon</b>       |           |       |           |
| Segmenti materiaalse põhivara soetamine | 2 615 599 | 1 357 | 2 616 956 |
| Ühise materiaalse põhivara soetamine    |           |       | 606       |
| Segmentide kulum                        | 323 669   | 1 524 | 325 193   |
| Ettevõtte ühine kulum                   |           |       | 1 089     |

| 2000/2001                                 | Eesti<br>Soome   | Eesti<br>Rootsi | Kokku            |
|-------------------------------------------|------------------|-----------------|------------------|
| <b>Müügitulu</b>                          |                  |                 |                  |
| Pilerite müük                             | 394 767          | 0               | 394 767          |
| Sõidukite ja kaubaveo müük                | 207 600          | 0               | 207 600          |
| Müük laevadel                             | 1 145 795        | 0               | 1 145 795        |
| Chartertulu                               | 0                | 33 574          | 33 574           |
| Muud                                      | 21 577           | 13 694          | 35 271           |
| <b>Kokku müügitulu</b>                    | <b>1 769 739</b> | <b>47 268</b>   | <b>1 817 007</b> |
|                                           |                  |                 |                  |
| <b>Tulem</b>                              |                  |                 |                  |
| Segmentide tulem                          | 57 837           | 15 793          | 73 630           |
| Ettevõtte ühised ärikulud                 |                  |                 | -41 734          |
| <b>Ärikasum</b>                           |                  |                 | <b>31 896</b>    |
| Finantskulud / -tulud                     |                  |                 | 22 064           |
| Tulu tütar- ja sidusettevõtete aktsiatelt |                  |                 | 196 607          |
| <b>Puhaskasum</b>                         |                  |                 | <b>250 567</b>   |

| 31.08.2001                 | Eesti<br>Soome | Eesti<br>Rootsi | Kokku            |
|----------------------------|----------------|-----------------|------------------|
| <b>Varad ja kohustused</b> |                |                 |                  |
| Segmentide varad           | 1 324 752      | 1 467           | 1 326 219        |
| Ettevõtte ühised varad     |                |                 | 1 252 759        |
| <b>Varad kokku</b>         |                |                 | <b>2 578 978</b> |

|                                   |         |        |                  |
|-----------------------------------|---------|--------|------------------|
| Segmentide kohustused             | 111 381 | 93 467 | 204 848          |
| Ettevõtte ühised kohustused kokku |         |        | 1 528 394        |
| <b>Kohustused kokku</b>           |         |        | <b>1 733 242</b> |

|                                         |         |       |         |
|-----------------------------------------|---------|-------|---------|
| <b>Muu segmenti informatsioon</b>       |         |       |         |
| Segmenti materiaalse põhivara soetamine | 643 125 | 1 553 | 644 678 |
| Ühise materiaalse põhivara soetamine    |         |       | 1 630   |
| Segmentide kulum                        | 148 670 | 338   | 149 008 |
| Ettevõtte ühine kulum                   |         |       | 1 293   |

**Müügitulu geograafiliste segmentide lõikes – klientide asukoht**

Kuna müügiarvestuse pidamine kliendi asukohamaade lõikes on praktiliselt võimatu (eriti laevadel toimuva müügi osas), siis informatsiooni müügitulu kohta kliendi asukohamaade lõikes ei ole lisades avalikustatud.

**Informatsioon ärisegmentide lõikes**

Kuna enamus ettevõtte varadest (kaasaarvatud materiaalne põhivara) on seotud meretranspordiga, siis eraldi informatsiooni varade ja materiaalse põhivara soetuste kohta ärisegmentide lõikes ei ole avalikustatud.

**Lisa 4 Tulu aktsia kohta**

(tuh. kroonides)

Tava puhaskasumi arvutamiseks aktsia kohta jagatakse lihtaktsionäridele jaotatav aasta puhaskasum aasta jooksul käibelolevate lihtaktsiate kaalutud keskmise arvuga. Et ettevõttel ei ole potentsiaalseid lihtaktsiaid, võrdub lahustatud puhaskasum aktsia kohta tava puhaskasumiga aktsia kohta.

|                                               | 2001/2002  | 2000/2001  |
|-----------------------------------------------|------------|------------|
| Kaalutud keskmine lihtaktsiate arv (tk)       | 22 400 000 | 22 400 000 |
| Puhaskasum                                    | 245 040    | 250 567    |
| Puhaskasum aktsia kohta (EEK'is aktsia kohta) | 10,9       | 11,2       |

**Lisa 5 Ostjatelt laekumata nõuded**

(tuh. kroonides)

2001/2002.a. kanti kuludesse ebatõenäoliselt laekuvaid arveid summas 317 tuhat krooni (2000/2001.a. 1 578 tuhat krooni).

2001/2002.a. laekus eelnevalt kulusse kantud nõudeid summas 395 tuhat krooni (2000/2001.a. 171 tuhat krooni), mis kajastati kasumiaruandes perioodi tuluna.

**Lisa 6 Maksude ettemaksed**

(tuh. kroonides)

| Maksuliik                       | 31.08.2002 | 31.08.2001 |
|---------------------------------|------------|------------|
| Käibemaks                       | 495        | 930        |
| <b>Maksude ettemaksed kokku</b> | <b>495</b> | <b>930</b> |

Maksuvõlgade osas vaata lisa 12.

**Lisa 7 Investeeringud tütarettevõtete aktsiatesse**  
(tuh. kroonides)

| Firma                      | Aktsiate,<br>osade arv<br>01.09.01 | Aktsiate<br>soetus<br>01/02 | Aktsiate,<br>osade arv<br>31.08.02 | % osalus<br>31.08.02 /<br>(31.08.01) | Soetus-<br>maksumus<br>31.08.01 | Bilansiline<br>maksumus<br>31.08.01 | Soetused<br>2001/2002 | Kapitali-<br>osaluse<br>kasum | Kapitali-<br>osaluse<br>kahjum | Bilansiline<br>maksumus<br>31.08.02 | Soetus-<br>maksumus<br>31.08.02 |
|----------------------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| Hansaliin OÜ               | 1                                  | 0                           | 1                                  | 100 / (100)                          | 40                              | 41                                  | 0                     | 1                             | 0                              | 42                                  | 40                              |
| HT Kinnisvara AS           | 400                                | 0                           | 400                                | 100 / (100)                          | 400                             | 398                                 | 0                     | 309                           | 0                              | 707                                 | 400                             |
| Tallink Duty Free AS       | 400                                | 0                           | 400                                | 100 / (100)                          | 400                             | 2 481                               | 0                     | 0                             | 137                            | 2 344                               | 400                             |
| HT Laevateenindus AS       | 400                                | 0                           | 400                                | 100 / (100)                          | 400                             | 551                                 | 0                     | 399                           | 0                              | 950                                 | 400                             |
| HT Meelelahutus AS         | 400                                | 0                           | 400                                | 100 / (100)                          | 400                             | 1 597                               | 0                     | 470                           | 0                              | 2 067                               | 400                             |
| Tallink AS                 | 400                                | 0                           | 400                                | 100 / (100)                          | 400                             | 400                                 | 0                     | 7                             | 0                              | 407                                 | 400                             |
| Hansatee Cargo AS          | 400                                | 0                           | 400                                | 100 / (100)                          | 400                             | 62 636                              | 0                     | 16 220                        | 0                              | 78 856                              | 400                             |
| Tallink Finland OY         | 1 500                              | 0                           | 1 500                              | 100 / (100)                          | 24 010                          | 7 139                               | 0                     | 290                           | 2 859                          | 4 570                               | 24 010                          |
| Kapella Shipping Ltd       | 5 000                              | 0                           | 5 000                              | 100 / (100)                          | 66                              | 17 388                              | 0                     | 13 045                        | 0                              | 30 433                              | 66                              |
| Tallink Line Ltd           | 1 000                              | 0                           | 1 000                              | 100 / (100)                          | 48 014                          | 156 029                             | 0                     | 45 446                        | 0                              | 201 475                             | 48 014                          |
| Tallinn Helsinki Line Ltd  | 1 000                              | 0                           | 1 000                              | 100 / (100)                          | 12 000                          | 44 315                              | 0                     | 0                             | 4 501                          | 39 814                              | 12 000                          |
| Vana Tallinn Line Ltd      | 1 000                              | 0                           | 1 000                              | 100 / (100)                          | 46 014                          | 204 778                             | 0                     | 44 489                        | 0                              | 249 267                             | 46 014                          |
| Tallink Fast Ltd           | 1 000                              | 0                           | 1 000                              | 100 / (100)                          | 26                              | 134 667                             | 0                     | 54 428                        | 0                              | 189 095                             | 26                              |
| Tallink Ltd*               | 1 000                              | 0                           | 1 000                              | 100 / (100)                          | 28                              | 0                                   | 0                     | 45 738                        | 0                              | 45 031                              | 28                              |
| Tallinn Swedish Line Ltd   | 0                                  | 1 000                       | 1 000                              | 0 / (100)                            | 0                               | 0                                   | 27                    | 26 717                        | 0                              | 26 744                              | 27                              |
| Tallinn Stockholm Line Ltd | 0                                  | 1 000                       | 1 000                              | 0 / (100)                            | 0                               | 0                                   | 27                    | 3 593                         | 0                              | 3 620                               | 27                              |
| Kokku                      |                                    |                             |                                    |                                      | 132 598                         | 632 420                             | 54                    | 251 152                       | 7 497                          | 875 422                             | 132 652                         |

\* Tallink Ltd omakapital seisuga 31.08.2001 oli negatiivne (-707 tuh. EEK). Selle summa võrra oli 31.08.2001.a. seisuga alla hinnatud Tallink Ltd'le antud laenu. 2001/2002 teenis Tallink Ltd kasumit ning nimetatud allahindlus kanti läbi kapitaliosaluse meetodi kasumi tagasi.

Tütarettevõtete aktsiad ei ole börsil noteeritud.

28. detsembril 2001. a. omandas Tallink Grupp AS 100% Tallinn Swedish Line Ltd ja Tallinn Stockholm Line Ltd hääleõigusega aktsiatest. Omandamisel maksis ettevõtte 2 EEK ja võttis üle kohustuse teha Tallinn Swedish Line Ltd aktsiakapitali sissemakse summas 27 tuhat EEK, Tallinn Stockholm Line Ltd. aktsiakapitali summas 27 tuhat EEK ja tasuta õigusabi kulud summas 124 tuhat EEK. Soetamise hetkel ei olnud nimetatud ettevõtetel identifitseeritavaid varasid, kohustusi ega omakapitali, kuna ettevõtted osteti hilisema laevade omamise eesmärgil.

Tütarettevõtete omakapital seisuga 31.08.2002.a. on alljärgnevad:

| Firma                       | Aktsia (osa)-<br>kapital | Reservid | Jaotamata<br>kasum | Omakapital Tallink Grupi<br>kokku | Tallink Grupi<br>osa |
|-----------------------------|--------------------------|----------|--------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Hansaliin OÜ                | 40                       | 0        | 2                  | 42                                | 42                   |
| HT Kinnisvara AS            | 400                      | 0        | 307                | 707                               | 707                  |
| Tallink Duty Free AS        | 400                      | 40       | 1 904              | 2 344                             | 2 344                |
| HT Laevateenindus AS        | 400                      | 40       | 510                | 950                               | 950                  |
| HT Meelelahutus AS          | 400                      | 40       | 1 627              | 2 067                             | 2 067                |
| Tallink AS                  | 400                      | 0        | 7                  | 407                               | 407                  |
| Hansatee Cargo AS           | 400                      | 40       | 78 416             | 78 856                            | 78 856               |
| Tallink Finland OY          | 395                      | 0        | 4 175              | 4 570                             | 4 570                |
| Kapella Shipping Ltd        | 66                       | 0        | 30 367             | 30 433                            | 30 433               |
| Tallink Line Ltd            | 28                       | 0        | 201 448            | 201 475                           | 201 475              |
| Tallinn Helsinki Line Ltd   | 26                       | 0        | 38 374             | 38 400                            | 38 400               |
| Vana Tallinn Line Ltd **    | 28                       | 0        | 249 239            | 249 267                           | 249 267              |
| Tallink Fast Ltd **         | 26                       | 0        | 189 069            | 189 095                           | 189 095              |
| Tallink Ltd**               | 28                       | 0        | 45 003             | 45 031                            | 45 031               |
| Tallinn Swedish Line Ltd ** | 27                       | 0        | 26 717             | 26 744                            | 26 744               |
| Tallinn Stockholm Line Ltd  | 27                       | 0        | 3 593              | 3 620                             | 3 620                |

\*\* märgitud ettevõtete omakapitali näitajaid on korrigeeritud vastavalt emaettevõtte poolt rakendatavatele arvestusprintsipidele (erinevus tuleneb rendiarvestusest).

#### Lisa 8 Investeeringud sidusettevõtete aktsiatesse (tuh. kroonides)

|                                           | AS<br>HT Valuuta | AS<br>HTG Partner | Kokku        |
|-------------------------------------------|------------------|-------------------|--------------|
| <b>Aktsiate arv aasta alguses</b>         | <b>2 000</b>     | <b>1 400</b>      | <b>x</b>     |
| Aruandeaastal soetatud aktsiad            | 0                | 0                 | x            |
| <b>Aktsiate arv aasta lõpus</b>           | <b>2 000</b>     | <b>1 400</b>      | <b>x</b>     |
| <b>Osalus % aasta lõpus / (alguses)</b>   | <b>25 / (25)</b> | <b>35 / (35)</b>  | <b>x</b>     |
| <b>Soetusmaksumus aasta alguses</b>       | <b>100</b>       | <b>140</b>        | <b>240</b>   |
| <b>Bilansiline maksumus aasta alguses</b> | <b>2 121</b>     | <b>1 564</b>      | <b>3 685</b> |
| Aruandeaastal saadud dividendid           | 1 000            | 0                 | 1 000        |
| Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum        | 1 385            | 0                 | 1 385        |
| <b>Bilansiline maksumus aasta lõpus</b>   | <b>2 506</b>     | <b>1 564</b>      | <b>4 070</b> |
| <b>Soetusmaksumus aasta lõpus</b>         | <b>100</b>       | <b>140</b>        | <b>240</b>   |

Sidusettevõtete aktsiad ei ole börsil noteeritud.

**Sidusettevõtete omakapital seisuga 31.08.2002.a.**

|                                        | AS HT Valuuta | AS HTG Partner* |
|----------------------------------------|---------------|-----------------|
| Aktiakapital                           | 800           | 4 000           |
| Kohustuslik reservkapital              | 80            | 400             |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum    | 3 604         | 7 031           |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)            | 5 543         | 1 136           |
| <b>Omakapital kokku</b>                | <b>10 027</b> | <b>12 567</b>   |
| <b>Investeeriija osa omakapitalist</b> | <b>2 507</b>  | <b>4 398</b>    |

\* AS HTG Partner omakapital on näidatud 31.12.2001 seisuga, kuna nende majandusaasta ühtib kalendriaastaga. AS HTG Invest bilansiline väärtus AS-s Tallink Grupp on 1 564 tuhat krooni. Ümberhindlust pole teostatud, kuna AS Tallink Grupp nõukogu otsustas 2002.a. novembris müüa nimetatud osalus.

**Lisa 9 Pikaajalised nõuded**  
(tuh. kroonides)

**31.08.2002.a.**

|                        | Nõude<br>summa | sh. pika-<br>ajaline osa | sh. lühi-<br>ajaline osa | Intressi-<br>määr | Lõpp-<br>tähtaeg |
|------------------------|----------------|--------------------------|--------------------------|-------------------|------------------|
| <b>Tütarettevõtted</b> |                |                          |                          |                   |                  |
| Tallink Line Ltd       | 82 054         | 5 329                    | 76 725                   | 12%               | 2005.a.          |
| Tallink Line Ltd       | 5 625          | 0                        | 5 625                    | 12%               | 2003.a.          |
| Vana Tallinn Line Ltd  | 5 625          | 0                        | 5 625                    | 12%               | 2003.a.          |
| Kapella Shipping Ltd   | 5 817          | 0                        | 5 817                    | 8%                | 2002.a.          |
| Tallink Ltd            | 466 804        | 448 487                  | 18 317                   | 6%                | 2014.a.          |
| <b>Kokku</b>           | <b>565 925</b> | <b>453 816</b>           | <b>112 109</b>           |                   |                  |

**31.08.2001.a.**

|                        | Nõude<br>summa | sh. pika-<br>ajaline osa | sh. lühi-<br>ajaline osa | Intressi-<br>määr | Lõpp-<br>tähtaeg |
|------------------------|----------------|--------------------------|--------------------------|-------------------|------------------|
| <b>Tütarettevõtted</b> |                |                          |                          |                   |                  |
| Tallink Line Ltd       | 104 369        | 93 119                   | 11 250                   | 12%               | 2005.a.          |
| Vana Tallinn Line Ltd  | 16 875         | 5 625                    | 11 250                   | 12%               | 2003.a.          |
| Kapella Shipping Ltd   | 24 044         | 6 253                    | 17 791                   | 8%                | 2002.a.          |
| <b>Kokku</b>           | <b>145 288</b> | <b>104 997</b>           | <b>40 291</b>            |                   |                  |

Seisuga 31.08.2001.a. oli pikaajalise nõudena kajastatud laevaehitusfirmale tehtud ettemakse seoses uue laeva "Romantika" ehitusega (summas 298 562 tuhat krooni). Nimetatud summa müüdi 2001/2002 aastal edasi tütarettevõttele Tallink Ltd (kes on "Romantika" omanik) ja sisaldub Tallink Ltd ülaltoodud laenusummas.



**Lisa 10 Materiaalne põhivara**  
(tuh. kroonides)

|                                     | Maa ja ehitised | Masinate ja seadmed | Muu inventar  | Laevad*          | KOKKU            |
|-------------------------------------|-----------------|---------------------|---------------|------------------|------------------|
| <b>Soetusmaksumus</b>               | <b>3 634</b>    | <b>27 486</b>       | <b>4 714</b>  | <b>1 600 427</b> | <b>1 636 261</b> |
| <b>31.08.2001</b>                   |                 |                     |               |                  |                  |
| Soetamine                           | 0               | 554                 | 706           | 2 616 335        | 2 617 595        |
| Müük ja mahakandmine                | 0               | -33                 | 0             | 0                | -33              |
| <b>Soetusmaksumus</b>               | <b>3 634</b>    | <b>28 007</b>       | <b>5 420</b>  | <b>4 216 762</b> | <b>4 253 823</b> |
| <b>31.08.2002</b>                   |                 |                     |               |                  |                  |
| <b>Akumuleeritud kulum</b>          | <b>-440</b>     | <b>-7 734</b>       | <b>-2 899</b> | <b>-419 693</b>  | <b>-430 766</b>  |
| <b>31.08.2001</b>                   |                 |                     |               |                  |                  |
| Arvestatud kulum                    | -156            | -6 225              | -981          | -318 920         | -326 282         |
| Müüdud ja mahakantud põhivara kulum | 0               | 33                  | 0             | 0                | 33               |
| <b>Akumuleeritud kulum</b>          | <b>-596</b>     | <b>-13 926</b>      | <b>-3 880</b> | <b>-738 613</b>  | <b>-757 015</b>  |
| <b>31.08.2002</b>                   |                 |                     |               |                  |                  |
| <b>Jääkmaksumus 31.08.2001</b>      | <b>3 194</b>    | <b>19 752</b>       | <b>1 815</b>  | <b>1 180 734</b> | <b>1 205 495</b> |
| <b>Jääkmaksumus 31.08.2002</b>      | <b>3 038</b>    | <b>14 081</b>       | <b>1 540</b>  | <b>3 478 149</b> | <b>3 496 808</b> |

\* Kaasaarvatud renditud laevad. Täiendav info lisas nr 14

Real "Soetamine" on lisaks uute põhivarade soetamisele ja olemasolevate põhivarade rekonstrueerimistele kajastatud ettevõtte poolt renditud laevade kohustusliku tehnilise ülevaatusega seotud kulud kogusummas 23 711 tuhat krooni. Lima nimetatud ülevaatuseta ei ole võimalik ettevõttel laevadega opereerida.

**Lisa 11 Võlakohustused**  
(tuh. kroonides)

| <b>31.08.2002.a.</b>                                      | Laenu saldo      | s.h lühiajaline osa | s.h pikaajaline osa | Intressimäär  | Makse- tähtaeg |
|-----------------------------------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------|----------------|
| Mittekonverteeritavad võlakirjad                          | 69 854           | 69 854              | 0                   | 6.8%          | 2003.a.        |
| Pikaajaline laen                                          | 156 467          | 0                   | 156 467             | EURIBOR+2.25% | 2011.a.        |
| Pikaajaline pangalaen                                     | 5 625            | 5 625               | 0                   | 8%            | 2003.a.        |
| Liisingkohustused (vt. ka lisa 14)                        | 3 461 642        | 457 801             | 3 003 841           | 5-5.5%        | 2005-2014.a.   |
| <b>Kokku grupivälised võlakohustused</b>                  | <b>3 693 588</b> | <b>533 280</b>      | <b>3 160 308</b>    |               |                |
| Pikaajaline laen Vana Tallin Line Ltd-lt (tütarettevõtte) | 66 427           | 0                   | 66 427              | 0%            | 2005.a.        |

| 31.08.2001.a.                                                  | Laenu<br>saldo   | s.h lühi-<br>ajaline osa | s.h pika-<br>ajaline osa | Intressi-määr | Makse-<br>tähtaeg |
|----------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|---------------|-------------------|
| Pikaajaline laen                                               | 156 467          | 0                        | 156 467                  | EURIBOR+2.25% | 2011.a.           |
| Pikaajaline pangalaen                                          | 16 875           | 11 250                   | 5 625                    | 8%            | 2003.a.           |
| Liisingkohustused<br>(vt. ka lisa 14)                          | 1 177 539        | 182 245                  | 995 294                  | 5-5.5%        | 2005-<br>2014.a.  |
| <b>Kokku grupivälised<br/>võlakohustused</b>                   | <b>1 350 881</b> | <b>193 495</b>           | <b>1 157 386</b>         |               |                   |
| Pikaajaline laen Vana<br>Tallin Line Ltd-lt<br>(tütaretevõtte) | 80 263           | 0                        | 80 263                   | 0%            | 2005.a.           |

AS-l Tallink Grupp on võimalus kasutada arvelduskrediiti 82 757 tuhat krooni ja 1 278 tuhat eurot. Arvelduskrediit on garanteeritud kommertspondiga. Krooni arvelduskrediidi intress on 6.75% ja eurol 6.5%

#### Lisa 12 Maksuvõlad (tuh. kroonides)

| Maksuliik               | 31.08.2002   | 31.08.2001   |
|-------------------------|--------------|--------------|
| Üksikisiku tulumaks     | 725          | 554          |
| Sotsiaalmaks            | 982          | 743          |
| Erisoodustuse tulumaks  | 23           | 29           |
| Töötuskindlustusmaks    | 71           | 0            |
| Kogumispension          | 4            | 0            |
| <b>Maksuvõlad kokku</b> | <b>1 805</b> | <b>1 326</b> |

Eelpool toodud maksuvõlad ei sisalda intresse.  
Maksude ettemaksete osas vaata lisa 6.

Ettevõtte arvestas 2001/02.a. tulumaksu summas 7 644 tuhat krooni ja maksis summas 7 473 tuhat krooni (2000/01.a. vastavalt 4 923 tuhat krooni ja 4 745 tuhat krooni).

#### Lisa 13 Omakapital (tuh. kroonides)

Seisuga 31.08.2002 jaguneb ettevõtte aktsiakapital 22 400 000 lihtaktsiaks nimiväärtusega 10 krooni. Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud lihtaktsiate arv on 89 600 000 ning emiteeritud on 22 400 000 lihtaktsiat.

2001/2002 ostis AS Tallink Grupp tagasi oma aktsiaid 4 224 (2000/2001: 3 825) tuhande krooni eest ja müüs need aktsiad sama hinnaga.

#### Ettevõtte tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.08.2002 moodustab 775 153 (31.08.2001: 530 113) tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 201 540 (31.08.2001: 137 829) tuhat krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 573 613 (31.08.2001: 392 284) tuhat krooni.

**Lisa 14 Kapitali- ja kasutusrendid**  
(tuh. kroonides)**Kapitalirendile võetud varad**

| <b>31.08.2002</b>   | <b>Laevad</b> | <b>KOKKU</b> |
|---------------------|---------------|--------------|
| Soetusmaksumus      | 4 193 051     | 4 193 054    |
| Akumuleeritud kulum | -735 031      | -735 031     |
| Kulum 2001/2002.a.  | -315 338      | -315 338     |

**31.08.2001**

|                     |           |           |
|---------------------|-----------|-----------|
| Soetusmaksumus      | 1 600 427 | 1 600 427 |
| Akumuleeritud kulum | -419 693  | -419 693  |
| Kulum 2000/2001.a.  | -145 334  | -145 334  |

**Kapitalirendi kohustus**

|                         | <b>31.08.2002</b> | <b>31.08.2001</b> |
|-------------------------|-------------------|-------------------|
| Kapitalirendi võlgnevus | 3 461 642         | 1 177 539         |
| sh. maksetähtajaga      |                   |                   |
| kuni 1 aasta            | 457 801           | 182 245           |
| 1-5 aastat              | 1 487 914         | 865 792           |
| üle 5 aasta             | 1 515 927         | 129 502           |

|                              | <b>2001/02.a.</b> | <b>2000/01.a.</b> |
|------------------------------|-------------------|-------------------|
| Intressimäärade vahemik      | 5-5.5%            | 5-5.5%            |
| Aruandeperioodi maksed       | 272 419           | 133 303           |
| Aruandeperioodi intressikulu | 104 143           | 40 129            |

Kapitalirenditehingud on tehtud seotud osapooltega. Vt. ka lisa 17.

**Kasutusrendid**

2001/2002 tasus AS Tallink Grupp kasutusrendimakseid kokku 174 979 tuhat krooni (2000/2001: 265 809 tuhat krooni).

Rendile on antud 2 laeva, mis on kasutusrendi tingimustel ka sisse renditud. Kasutusrendi tulu nendelt oli 2001/2002 67 605 (2000/2001 33 574) tuhat krooni.

**Lisa 15 Laenude tagatised ja panditud varad**  
(tuh. kroonides)

AS Tallink Grupp on seadnud kommertsipandi 24.10.1996.a. Eesti Ühispanga kasuks ja 23.01.2002.a. AS Hansapank kasuks kokku summas 131 250 tuhat krooni.

**Lisa 16 Potentsiaalsed kohustused**

(tuh. kroonides)

**Garantiid ja käendused:**

1. AS Tallink Grupp on käendanud 02.01.2001.a. Eesti Ühispanga poolt väljastatud garantiid Tallink Sverige AB-le summas 3 000 tuhat SEK. Garantii tähtpäev on 14. jaanuar 2003. a.;
2. Tallink Grupp AS on väljastanud garantiisid Hamburgische Landesbankile, Nordea Bank Plc-le ja Aker RGI Holding ASA-le seoses oma välismaal asuvatele tütarettevõtetele väljastatud laenudega kogusummas 2 427 985 tuhat EEK. Nimetatud laenude põhitagatiseks on välismaal asuvate tütarettevõtete aktsiate pant ja nimetatud tütarettevõtetele kuuluvatele laevadele seatud hüpoteegid.;
3. AS Tallink Grupp on andnud garantii 17.01.2002.a. Empremare Shipping Company Ltd.-le
4. Tallink Grupp AS on oma Soome tütarettevõttele antud arvelduskrediidi katteks väljastanud garantii Nordea Pangale. 31. augustil 2002. a. oli arvelduskrediidi summaks null.

**Siduvad investeerimiskohustused** - Andmed siduvate investeerimiskohustuste kohta on esitatud lisas 18 – bilansipäevajärgsed sündmused.

**Lahkumishüvitised** - Mõnedel juhatuse liikmetel on õigus saada lahkumishüvitist. Maksimaalne summa on 6 695 tuhat EEK.

**Lisa 17 Tehingud seotud osapooltega**

(tuh. kroonides)

AS Tallink Grupp on ostnud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

| Müügid                                    | 2001/02.a. | 2000/01.a. |
|-------------------------------------------|------------|------------|
| AS Infortar (emaettevõte)                 | 6 268      | 0          |
| AS Hansatee Cargo (tütarettevõte)         | 91 012     | 49 205     |
| AS Hansaliin (tütarettevõte)              | 6 063      | 5 391      |
| AS HT Laevateenindus (tütarettevõte)      | 2 644      | 2 455      |
| AS HT Meelelahutus (tütarettevõte)        | 9          | 1          |
| AS Tallink Duty Free (tütarettevõte)      | 2 494      | 2 298      |
| Tallink Finland OY (tütarettevõte)        | 130        | 64         |
| AS HT Valuuta (sidusettevõte)             | 1 377      | 1 401      |
| Ostud                                     | 2001/02.a. | 2000/01.a. |
| AS Infortar (emaettevõte)                 | 2 779      | 1 297      |
| AS Hansatee Cargo (tütarettevõte)         | 791        | 453        |
| AS Hansaliin (tütarettevõte)              | 102 752    | 86 543     |
| AS HT Laevateenindus (tütarettevõte)      | 101 942    | 92 385     |
| AS HT Meelelahutus (tütarettevõte)        | 20 946     | 16 427     |
| AS HT Kinnisvara (tütarettevõte)          | 2 586      | 2 128      |
| AS Tallink Duty Free (tütarettevõte)      | 524 542    | 507 624    |
| Tallink Finland OY (tütarettevõte)        | 87 340     | 76 579     |
| Tallink Ltd (tütarettevõte)               | 79 563     | 0          |
| Tallinn Swedish Line Ltd (tütarettevõte)  | 56 575     | 0          |
| Vana Tallinn Line Ltd (tütarettevõte)     | 79 037     | 79 037     |
| Tallink Line Ltd (tütarettevõte)          | 94 200     | 94 200     |
| Tallinn Helsinki Line Ltd (tütarettevõte) | 2 368      | 19 468     |
| Tallink Fast Ltd (tütarettevõte)          | 80 039     | 80 039     |
| Kapella Shipping Ltd (tütarettevõte)      | 25 057     | 25 816     |
| Hansalink Ltd (ühine emaettevõte)         | 81 347     | 14 356     |

**Saldod seotud osapooltega:**

|                                                            | 31.08.2002     | 31.08.2001     |
|------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Lühiajalised nõuded grupi ettevõtetele</b>              |                |                |
| Tallinn Stockholm Line Ltd (tütarettevõtte) – ettemaks     | 26 177         | 0              |
| Tallinn Swedish Line Ltd (tütarettevõtte) – ettemaks       | 36 141         | 0              |
| Vana Tallinn Line Ltd (tütarettevõtte) – laen              | 5 625          | 11 250         |
| Tallink Finland OY (tütarettevõtte) – teenuste eest        | 56 194         | 20 347         |
| AS HT Laevateenindus (tütarettevõtte) – teenuste eest      | 201            | 0              |
| AS HT Kinnisvara (tütarettevõtte) – teenuste eest          | 4 501          | 5 856          |
| Tallink Ltd (tütarettevõtte) – laen                        | 18 317         | 7 785          |
| Tallink Line Ltd (tütarettevõtte) – laen                   | 140 526        | 65 879         |
| Kapella Shipping Ltd (tütarettevõtte) – laen               | 5 817          | 17 791         |
| <b>Kokku grupi ettevõtted</b>                              | <b>293 499</b> | <b>128 908</b> |
| <b>Lühiajalised nõuded sidusettevõtetele</b>               |                |                |
| AS IIT Valuuta – teenuste eest                             | 119            | 232            |
| <b>Kokku sidusettevõtted</b>                               | <b>119</b>     | <b>232</b>     |
| <b>Pikaajalised nõuded grupi ettevõtetele</b>              |                |                |
| Tallink Line Ltd (tütarettevõtte) – laen                   | 5 329          | 93 119         |
| Vana Tallinn Line Ltd (tütarettevõtte) – laen              | 0              | 5 625          |
| Kapella Shipping Ltd (tütarettevõtte) – laen               | 0              | 6 253          |
| Tallink Ltd (tütarettevõtte) – laen                        | 448 487        | 0              |
| <b>Kokku grupi ettevõtted</b>                              | <b>453 816</b> | <b>104 997</b> |
| <b>Nõuded teiste seotud osapoolte vastu</b>                |                |                |
| AS Infortar (emaettevõtte) – ettemaks                      | 16 605         | 0              |
| Hansalink Ltd (ühine emaettevõtte) – ettemaks              | 0              | 40 992         |
| Kangro, P. (ettevõtte töötaja) – laen                      | 5              | 35             |
| <b>Lühiajalised võlad grupi ettevõtetele</b>               |                |                |
| Tallink Finland OY (tütarettevõtte) – teenuste eest        | 4 270          | 0              |
| OÜ Hansalim (tütarettevõtte) – teenuste eest               | 1 499          | 0              |
| AS HT Meelelahutus (tütarettevõtte) – teenuste eest        | 0              | 500            |
| AS Hansatee Cargo (tütarettevõtte) – teenuste eest         | 87 151         | 79 021         |
| Tallink Fast Ltd (tütarettevõtte) – teenuste eest          | 69 645         | 31 568         |
| AS Tallink Duty Free (tütarettevõtte) – kaupade eest       | 58 519         | 29 347         |
| Kapella Shipping Ltd (tütarettevõtte) – teenuste eest      | 18 509         | 14 446         |
| Vana Tallinn Line Ltd (tütarettevõtte) – teenuste eest     | 84 616         | 51 769         |
| Tallinn Helsinki Line Ltd (tütarettevõtte) – teenuste eest | 38 264         | 28 044         |
| <b>Kokku grupi ettevõtted</b>                              | <b>362 473</b> | <b>234 695</b> |
| <b>Pikaajalised võlad grupi ettevõtetele</b>               |                |                |
| Vana Tallinn Line Ltd (emaettevõtte) – laen                | 66 427         | 80 263         |
| <b>Kokku grupi ettevõtted</b>                              | <b>66 427</b>  | <b>80 263</b>  |
| <b>Kohustused teiste seotud osapoolte vastu</b>            |                |                |
| AS Infortar (emaettevõtte) – teenuste eest                 | 0              | 176            |
| Hansalink Ltd (ühine emaettevõtte) – teenuste eest         | 40 291         | 10 428         |

Ostud seotud osapooltelt sisaldavad ka kapitalirendina kajastatud laevade rendimakseid (koos intressiga).

Seotud osapooltele antud laenu osas vaata lisa 9 ning seotud osapooltelt saadud laenu osas vaata lisa 11.

**Lisa 18 Bilansipäevajärgsed sündmused**  
(tuh. kroonides)

2002 oktoobris kirjutas AS Tallink Grupp alla lepingule Aker Finnyardsiga uue kruisilaeva ehitamiseks. Uue laeva lepinguline maksumus on 140 000 000 eurot. 20% laeva hinnast tasutakse ehituse perioodil ja 80% makstakse pärast laeva valmimist. Esimene osamakse 1 000 000 eurot tasuti 15. oktoobril 2002.

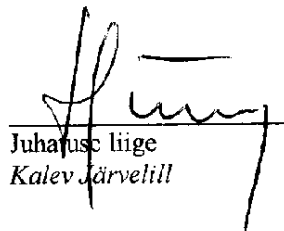
**Juhatuse deklaratsioon**

Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 5 kuni 31 toodud AS-i Tallink Grupp 2001/2002 konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne ja lehekülgedel 34 kuni 55 toodud AS-i Tallink Grupp 2001/2002 emaettevõtja raamatupidamise aastaaruanne, mis mõlemad on koostatud kooskõlas hea raamatupidamistavaga, kajastavad vastavalt kontserni ja ettevõtja finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

Juhatus hindab, et AS Tallink Grupp on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



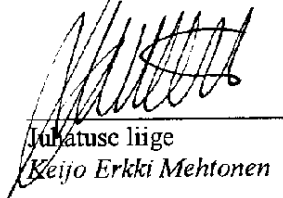
Juhatuse esimees  
Enn Pant



Juhatuse liige  
Kalev Järvelill



Juhatuse liige  
Andres Hunt



Juhatuse liige  
Keijo Erkki Mehtonen

22. november 2002.a.



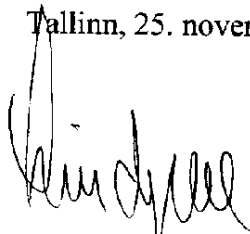
## AUDITORI JÄRELDUSOTSUS TALLINK GRUPP AS AKTSIONÄRIDELE

Oleme auditeerinud Tallink Grupp AS ja tema tütarettevõtete (edaspidi “kontsern”) 31. august 2002. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi “raamatupidamisaruanne”), mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 31. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav kontserni juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt kontserni finantsseisundit seisuga 31. august 2002. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega.

Tallinn, 25. november 2002. a



Hanno Lindpere  
Ernst & Young Baltic AS



Marju Põldniit  
Vannutatud audiitor



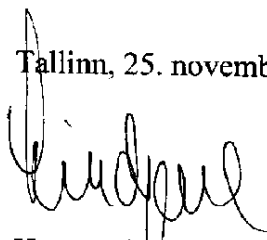
## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS TALLINK GRUPP AS AKTSIONÄRIDELE

Oleme auditeerinud Tallink Grupp AS (edaspidi "ettevõtte") 31. august 2002. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on esitatud lehekülgedel 32 kuni 56. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. august 2002. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 25. november 2002. a



Hanno Lindpere  
Ernst & Young Baltic AS



Marju Pöldniit  
Vannutatud audiitor

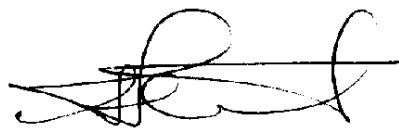
**Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek**

|                                                         |                    |
|---------------------------------------------------------|--------------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum:                    | 530 112 821 krooni |
| ▪ 2001/2002.a. aruandeaasta kasum                       | 245 039 927 krooni |
| Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse         | 245 039 927 krooni |
| Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist | 775 152 748 krooni |

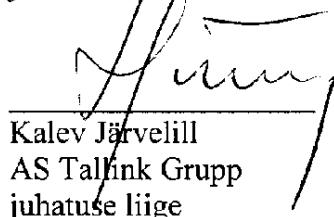
AS-i TALLINK GRUPP juhatus ja nõukogu kinnitavad 01.09.2001.a. kuni 31.08.2002.a. kontserni majandusaasta aruande.



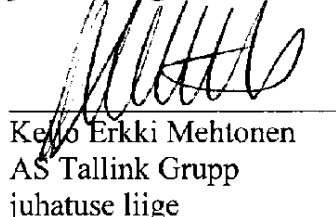
Enn Pant  
AS Tallink Grupp  
juhatuse esimees



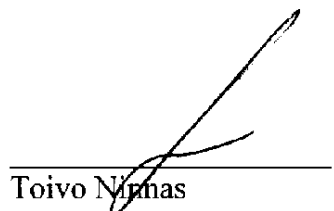
Andres Hunt  
AS Tallink Grupp  
juhatuse liige



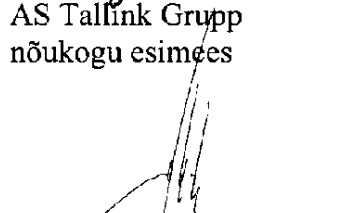
Kalev Järvelill  
AS Tallink Grupp  
juhatuse liige



Kello Erkki Mehtonen  
AS Tallink Grupp  
juhatuse liige



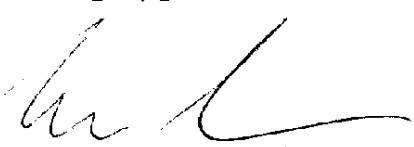
Toivo Niinas  
AS Tallink Grupp  
nõukogu esimees



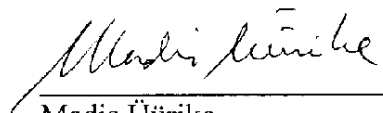
Andres Lipstok  
AS Tallink Grupp  
nõukogu liige



Eve Pant  
AS Tallink Grupp  
nõukogu liige



Lauri Kustaa Ääma  
AS Tallink Grupp  
nõukogu liige



Madis Üürrike  
AS Tallink Grupp  
nõukogu liige

Tallinnas, ...09.02.2003... a.



AS Tallink Grupp  
Reg nr 10238429  
Tartu mnt 13, Tallinn  
10145, Eesti  
Tel +372 6 409 800  
Faks +372 6 409 810

## TALLINNA LINNAKOHTU REGISTRIOSEKOND

Suuraktsionäride nimekiri

28.02.2003.a. nr. 2-1/62.....

Käesolevaga esitan AS-i Tallink Grupp 09.02.2003.a. toimunud üldkoosoleku seisuga üle 10% aktsiatega määratud hääli omavate aktsiate omanike nimekirja:

1. Aktsiaselts INFORTAR - Toomkuninga 24 - 7, Tallinn, reg.kood 10139414;  
17 192 452 aktsiat, mis moodustab 76,752% aktsiakapitalist.

Enn Pant  
Juhatuse esimees